



Miroslava Ferrarová, Vlastimila Pospíšilová, Eva Ferrarová

Italština pro samouky

a věčné začátečníky + MP3

Doma i ve třídě
zábavně
a zajímavě



Více než
4 hodiny
poslechových
cvičení



edika.

Miroslava Ferrarová, Vlastimila Pospíšilová, Eva Ferrarová

Italština pro samouky a věčné začátečníky

+ mp3

2013
Edika
Brno

Italština pro samouky a věčné začátečníky

+ mp3

Miroslava Ferrarová, Vlastimila Pospíšilová, Eva Ferrarová

Ilustrace: Jaroslava Kučerová

Sazba: Lea Kaláčková

Obálka: Martin Sodomka

Odpovědná redaktorka: Eva Mrázková

Technický redaktor: Jiří Matoušek

CD nahráno: ve studiu 22 v červnu 2012

Režie zvuku a editace: Ondřej Jirásek

Ženské hlasy: Miroslava Ferrarová, Sara Cecchinelli

Mužské hlasy: Ulrico Bovo, Mauro Ruggiero

Objednávky knih:

www.albatrosmedia.cz

eshop@albatrosmedia.cz

bezplatná linka 800 555 513

ISBN 978-80-266-0108-1

Vydalo nakladatelství Edika v Brně roku 2013 ve společnosti Albatros Media a. s.
se sídlem Na Pankráci 30, Praha 4. Číslo publikace 16 732.

© Albatros Media a. s. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace
nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či
jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

1. vydání

 **ALBATROS** MEDIA a.s.

OBSAH

1. La lingua italiana / Italský jazyk	1
Naučíte se: pozdravit a představit se ■ La lingua italiana ■ Jak vznikla italština ■ Výslovnost ■ Sloveso „být“ ■ Předložky.	
2. Presentazioni / Seznámení	7
Naučíte se: představit se a říct o sobě základní věci ■ Eros Ramazzotti ■ Jak oslovovat? ■ Sloveso „mít“ ■ Rod a člen podstatných a přídavných jmen ■ Zápor ■ 1. slovesná třída ■ Vykání.	
3. In un bar / V kavárně	16
Naučíte se: porozumět nápojovému lístku, objednat si a nezávazně kavárensky konverzovat ■ Gaspare Campari ■ Kdy chodí Italové do kavárny a co si objednávají ■ 2. slovesná třída ■ Pádové vztahy ■ Základní číslovky 1–10 ■ Ecco ■ To je / Je to.	
4. Ad una festa / Na oslavě	24
Naučíte se: přát při různých příležitostech a přání přijímat ■ Giacomo Casanova ■ Na návštěvě u Italů doma ■ Sčítání, odčítání, násobení a dělení ■ Množné číslo podstatných a přídavných jmen a členů ■ Číslovky 11–20.	
5. In ufficio / V kanceláři	32
Naučíte se: říkat, co se vám líbí nebo nelíbí ■ Camillo Olivetti ■ Pracovní doba v Itálii ■ Spojení předložek se členem určitým ■ Číslovky od 20 výše ■ Dny v týdnu.	
6. Opakovací 1	40
La cucina italiana in Repubblica Ceca / Italská kuchyně v České republice Naučíte se: říkat, co vám chutná a nechutná, povídat si o jídle ■ Pizza a Parmigiano reggiano ■ C'è, ci sono.	
7. In famiglia / V rodině	46
Naučíte se: vyjádřit lásku a nenávisť, hovořit o své rodině ■ Il mammone / mamánek ■ Vztah Italů k dětem a seniorům ■ Slovosled ■ Tázací zájmena ■ Otázka ■ Přivlastňovací zájmena ■ Už ne.	
8. A casa di... / Doma u...	54
Naučíte se: vyjádřit svůj názor, diskutovat o bydlení ■ Renzo Piano ■ Jak bydlí Italové ■ 3. slovesná třída ■ Molto, poco, tanto, troppo ■ Absolutní superlativ ■ Číslovky řadové (1. až 10.).	
9. La mia giornata / Můj den	62
Naučíte se: popsat svůj denní režim, říct, kolik je hodin a zeptat se na čas ■ Fantozzi ■ Rozvrh dne v Itálii ■ Zvratná slovesa ■ Ukazovací zájmena ■ Zájmena osobní přívzvučná ■ Hodiny.	
10. In città / Ve městě	70
Naučíte se: zeptat se italsky na cestu a vysvětlit směr ■ Jan Blažej Santini Aichel ■ Italští turisté v ČR ■ Předložky ■ Zájmena osobní nepřívzvučná ■ Vykání.	
11. Opakovací 2	79
Conoscete Roma e Venezia? / Znáte Řím a Benátky? Naučíte se: cestovat po městě a po památkách ■ Roma, Venezia ■ Jak se cestuje v Římě, Benátkách a Florencii ■ Zájmenné částice „ci, ne“.	
12. Il tempo / Počasí	86
Naučíte se: hovořit o počasí a rozumět předpovědi počasí ■ Galileo Galilei ■ Podnebí v Itálii ■ Světové strany ■ Minulý čas složený ■ Příčestí minulé ■ Neosobní slovesa ■ Přídavné jméno „bello“.	
13. In viaggio / Na cestě	93
Naučíte se: objednat si jízdenky a letenky na cestu do Itálie a cestovat po Itálii veřejnými dopravními prostředky, autem i na kole ■ Cristoforo Colombo ■ Cestování po Itálii ■ Shoda příčestí minulé s předmětem přímým ■ Příslovce.	
14. In vacanza in Italia / Na dovolené v Itálii	101
Naučíte se: pronajmout si slunečník, půjčit si automobil nebo kolo ■ Marco Polo ■ Pláže v Itálii ■ Přehled předložek ■ Roční období a měsíce ■ Zájmenná částice „ne“ ■ Vedlejší věty předmětné ■ Datum.	

15. L'infanzia / Dětství	108
Naučíte se: vyprávět o tom, co bylo ■ Carlo Collodi ■ Dávky během mateřské a rodičovské ■ Italský školský systém ■ Imperfektum ■ Vedlejší věty účelové ■ Zápor.	
16. Al telefono / Telefonujeme	116
Naučíte se: odpovídat a povídat si po telefonu, psát a číst SMS zprávy ■ Antonio Meucci ■ Budoucí čas ■ Podmínkové souvětí I. typu ■ Hodiny ■ Začínat/končit.	
17. Opakovací 3	124
Conoscete la storia di Roma? / Znáte historii Říma?	
Naučíte se: více o historii starého Říma ■ Romulus a Remus ■ Pompeje ■ Rozdíly v používání passata prossima a imperfekta.	
18. In albergo / V hotelu	131
Naučíte se: objednat si hotel a s tím související slovíčka a fráze ■ Grand Hotel Rimini ■ Agroturistika ■ Podmiňovací způsob přítomný a minulý.	
19. Le spese ■ Lo shopping / Nakupování	138
Naučíte se: nakupovat v Itálii ■ Gianni Versace ■ Rozkazovací způsob ■ Zlomky.	
20. In un ristorante / V restauraci	146
Naučíte se: domluvit se v restauraci a vybrat si jídlo ■ Restaurace Carlo Cracco Milano ■ Stupňování přídavných jmen a příslovčí ■ Člen dělivý.	
21. In cucina / V kuchyni	154
Naučíte se: povídat si o jídle ■ Gioacchino Rosini ■ Vztažná zájmena ■ Zdrobněliny a zveličelá jména.	
22. Evviva la burocrazia! / Ať žije byrokracie!	162
Naučíte se: jednat s italskými úřady a rozumět jazyku byrokracie ■ Imperatore Claudio Tiberio ■ Italská policie ■ Infinitiv minulý ■ Andare/arrivare/venire.	
23. Opakovací 4	170
L'ambiente / Životní prostředí	
Naučíte se: hovořit o ekologii a ochraně životního prostředí ■ Guardia ecologica volontaria ■ Italské národní parky ■ Se psem do Itálie ■ Číslovky hromadné ■ Neurčitá zájmena ogni/ognuno ■ Předložka „o“ ■ Rod podstatných jmen.	
24. Dal medico / U lékaře	178
Naučíte se: jak se domluvit s lékařem v případě různých bolestí a úrazů a seznámíte se s terminologií lidského těla ■ Rita Levi Montalcini ■ Lidské tělo ■ Trpný rod ■ Dvojí rod podstatných jmen v množném čísle.	
25. Lo sport / Sport	186
Naučíte se: používat sportovní terminologii a povídat si o sportu ■ Enzo Ferrari ■ Juventus ■ Přechodník přítomný a minulý.	
26. Ieri, oggi e domani / Včera, dnes a zítra	194
Naučíte se: vyprávět o tom, co bylo, co je a co bude, a používat správné gramatické časy sloves ■ Sofia Loren ■ Marcello Mastroianni ■ Přechylování ■ Oscar italiani ■ Čas předminulý ■ Zeměpisné názvy a příslušná přídavná jména.	
27. Pratiche burocratiche / Úřední záležitosti	202
Naučíte se: jednat s italskými úřady a vyplňovat úřední formuláře ■ Banco di San Giorgio ■ Banco dei Medici ■ Předbudoucí čas ■ Příčestí přítomné ■ Předpona „ri“.	
28. Opakovací 5	210
Grandi stilisti italiani / Velcí italsí návrháři	
Naučíte se: hovořit o designu a orientovat se v italském designu ■ Automotive design ■ Zájmena neurčitá.	
29. Lo stile di vita / Životní styl	218
Naučíte se: diskutovat o životním stylu ■ San Francesco d'Assisi ■ Veřejná doprava v italských městech ■ Agriturismo ■ Řeč přímá a nepřímá ■ Zpodstatnělý infinitiv.	

30. La cultura / Kultura	227
Naučíte se: výrazy související s filmem a dozvíte se více o italské kinematografii ■ Giulietta Masina ■ Commedia all'italiana ■ Spaghetti western ■ Konjunktiv přítomný a minulý ■ Konjunktiv v hlavních a vedlejších větách ■ Předložka <i>senza</i> s infinitivem.	
31. La musica / Hudba	236
Naučíte se: související terminologii a dozvíte se něco více o italské hudbě ■ Giuseppe Verdi ■ Italští písničkáři ■ Používání konjunktivu (pokračování).	
32. La letteratura / Literatura	244
Naučíte se: hovořit o literatuře a související výrazy ■ Dante Alighieri ■ Nejznámější čeští autoři v Itálii ■ Konjunktiv imperfekta a <i>trapassata</i> ■ Podmínková souvětí II. typu.	
33. Le feste italiane / Italské svátky	252
Naučíte se: terminologii související se svátky, získáte bližší informace o italských svátcích, jejich původu a s nimi spojených tradicích ■ La Befana ■ Italské státní svátky ■ Sousednost časová (oblast konjunktivů) ■ Nahrazování podstatného jména zájmenem <i>quello, quella, quelli, quelle</i> .	
34. Opakovací 6	260
Le regioni italiane / Regiony Itálie Naučíte se: jak je Itálie členěna administrativně a související terminologii ■ Giuseppe Garibaldi ■ Regiony a provincie ■ Opakovací test.	
35. I mestieri / Zaměstnání	268
Naučíte se: slovní zásobu týkající se zaměstnání a práce obecně ■ Il bagnino italiano ■ Podnikání v Itálii ■ Zaměstnání v Itálii ■ Podmínková souvětí.	
36. Il colloquio di lavoro / Pracovní pohovor	277
Naučíte se: sestavit své vlastní curriculum vitae v italštině ■ Giovanni Agnelli ■ Osobní korespondence ■ Faktitivní vazby ■ Příčestí minulé.	
37. La storia / Historie	285
Naučíte se: něco více o italské historii a související terminologii ■ Il conte di Cavour ■ Stručná historie Itálie ■ Minulý čas dokončený ■ Předminulý čas dokončený ■ Tvoření podstatných jmen ženského rodu.	
38. Rapporti tra l'Italia e la Repubblica Ceca / Vztahy mezi Itálií a Českou republikou	294
Naučíte se: více o vztazích mezi Itálií a Českou republikou a související terminologii ■ Francesco Petrarca ■ Petrarca a Praga ■ Vzájemné ekonomické vztahy ■ Skládání slov ■ Množné číslo složených podstatných a přídavných jmen ■ Dvojí pomocné sloveso u téhož slovesa významového.	
39. La scena politica italiana / Italská politická scéna	304
Naučíte se: vyznat se v italské politice a hovořit o ní ■ Sandro Pertini ■ Italské politické strany ■ Italská ministerstva ■ Italský volební systém ■ Opakovací test.	
40. Opakovací 7	322
I cechi e gli italiani: in che cosa siamo diversi / Češi a Italové: v čem se lišíme Naučíte se: hovořit o rozdílech i společných charakteristikách Čechů a Italů ■ Pan Bianchi ■ Gesta ■ Opakovací test.	
Přehled nejčastěji užívaných předložek a předložkových výrazů	327
Gramatika	329
Přehled časování sloves	339
Slovník italsko-český	364
Slovník česko-italský	378

Úvod

Cari amici, care amiche – drazí přátelé, drahé přítelkyně,

otvíráte nejnovější učebnici italského jazyka, která je určena vám, kdo máte rádi italštinu a Itálii vůbec.

Čím je tato učebnice výjimečná? Dialogy jsou výstižné, konkrétní a psané moderní italštinou. Texty jsou autentické a zaměřené na současnost. Zjistíte, jak získávat informace prostřednictvím internetu. Nedílnou součástí učebnice jsou nahrávky, které vám zprostředkují živý italský jazyk.

Jaký byl náš cíl? Naučit vás komunikovat s rodilými mluvčími písemnou i ústní formou, číst a porozumět italskému textu, seznámit vás s italskými realii. Dozvíte se také spoustu zajímavostí jak z italské historie, tak ze současnosti, a to i díky četným fotografiím, obrázkům a jiným autentickým materiálům.

Jak je učebnice členěna? Je rozdělena do 40 lekcí, včetně 7 lekcí opakovacích. Na konec učebnice jsme zařadili tabulky časování nepravidelných sloves, souhrn nejfrekventovanějších předložek, seznam použitých gramatických jevů a hlavně česko-italský a italsko-český slovník. Každá lekce obsahuje:

- Krátké **informace** v češtině o **obsahu** lekce.
- Italský text **slavné osobnosti** / **personaggi famosi**, který vás zajímavým a poutavým způsobem seznámí s jednou z význačných osobností italského původu.
- Odstavec **Víte, že...**, díky němuž si rozšíříte své znalosti italských realii a najdete zde důležité internetové adresy.
- **Úvodní dialogy** nebo souvislý **text** zachycují běžné životní situace s překladem do češtiny. Zároveň si je můžete i poslechnout z nahrávek, které jsou namlouveny mladými Italkami a Italy z různých regionů.
- **Slovníček**, který je řazen abecedně, překládá slovo pouze v daném kontextu. Přízvuky jsou značeny kurzívou. Naše učebnice je jediná, kde jsou označeny všechny přízvuky! Doporučujeme učit se slovíčka spolu s nahrávkou.
- Rubriku **A ještě něco navíc**, která poskytuje doplňující informace k tématu.
- **Gramatiku**, která je vysvětlena velmi stručně, ale jasně a přehledně. Na problematické jevy upozorňujeme značkou **Pozor!**
- **Frazeologii**, v níž najdete nejdůležitější frazeologické obraty, které se v lekci objevily.
- **Cvičení**, která jsou pestrá, živá a snad i zábavná. Jejich možná řešení naleznete v Klíči. Řada z nich je nahrána, takže můžete (a měli byste) pracovat i s touto jejich podobou.
- **Doplňující gramatiku** k lekci, kterou najdete na konci učebnice. Tu jsme připravili pro studenty, kteří si chtějí získané gramatické znalosti ještě více prohloubit.
- **Interaktivní cvičení**, která vám umožní zopakovat si probíranou látku jiným způsobem (pouze ve verzi učebnic obsahující interaktivní CD).

Česko-italský a italsko-český slovník. Kromě slovníčků, které jsou u každé lekce, obsahuje učebnice i souhrnný italsko-český a česko-italský slovník. Ten je řazen abecedně; v syntaktických a frazeologických spojeních jsme se řídili substantivem, např. *spesa f* (nákup; vydání), tudíž *fare la spesa* (nakupovat) najdete pod písmenem s.

Zkratky používané ve slovníku

- podstatná jména (substantiva) jsou označena:

<i>m</i>	(mužský rod, maskulinum)
<i>f</i>	(ženský rod, femininum)
<i>sg</i>	(jednotné číslo, singulár)
<i>pl</i>	(množné číslo, plurál)
- u podstatných jmen jsou uvedeny oba rody, pokud se liší, např. cassiere *m* / cassiera *f*
- u přídavných jmen je označen rod mužský/ženský, např. invidioso/a
- pokud se přídavné jméno nemění, je značeno zkratkou *inv.* – neměnný tvar
- přízvuky jsou označeny kurzívou, např. scoperta *f*
- u sloves typu finire uvádíme i vsuvku v 1. os. sg., např. riferire – *isco*
- slova označující podobný význam jsou oddělena čárkou, zatímco slova s rozdílným významem jsou oddělena středníkem
- nepravidelná slovesa jsou označena zkratkou *irr.*
- po slovesech, u kterých by se mohlo chybovat v předložkové vazbě, užíváme výrazy *q* (qualcuno – někdo) nebo *qc* (qualcosa – něco), např. rivolgere (*qc a q*)
- důležité reky sloves jsou v závorkách, např. ricordarsi (*di*) – vzpomenout si (*na*)

Poznámka: Ženská jména jsme nepřechylovaly, uvádíme tedy například Sofia Loren, a nikoli Lorenová. Vlastní italská jména jsme používaly co nejvíce v původním znění a skloňovaly jsme je co nejméně. Snažily jsme se tím vyhnout situaci, kdy by italské vlastní jméno bylo českou koncovkou tak pozměněno, že by ani jeho nositel či nositelka nepoznali, že se hovoří právě o něm/o ní.

Cari amici, care amiche,

věříme, že si díky naší knize zamilujete italský jazyk a také Itálii a její historii, památky, přírodu, kuchyni, umění i způsob života.

Přejeme vám: **Buon lavoro (S chutí do práce) e buon divertimento (a dobře se bavte)!**

Autorky

Vlastimila Pospíšilová

Miroslava Ferrarová a

Eva Ferrarová

Index důležitých gramatických jevů

abeceda a výslovnost	L 1	• stupňování	L 20, L 30
ad, ed (eufemické „d“)	L 4	přísluvce	L 13
ci è, ci sono	L 6	• stupňování příslovčí	L 20
ci (zájmenná částice)	L 11	skládání a odvozování slov	L 20, L 38
časové údaje		slovesa	
• datum	L 14	• I. třída slovesná	L 2
• dny v týdnu	L 5	• II. třída slovesná	L 3
• hodiny	L 9, L 16	• III. třída slovesná	L 8
• měsíce	L 14	• čas budoucí	L 16
• roční období	L 14	• čas minulý složený / passato prossimo	L 12
číslovky		• čas předbudoucí	L 27
• hromadné	L 23	• čas předminulý	L 26
• řadové	L 8	• imperfektum	L 15
• základní (1–10) L 3, (11–20) L 4, (21–) L 5		• konjunktiv imperfekta	L 32
• základní matematické úkony	L 4	• konjunktiv minulý	L 30
• zlomky	L 19	• konjunktiv přítomný	L 30
člen		• konjunktiv v hlavních větách	L 30
• dělivý	L 20	• konjunktiv ve vedlejších větách	L 30, L 31
• jednotné číslo / singulár	L 2	• konjunktiv trapassata	L 32
• množné číslo / plurál	L 4	• osobní slovesa	L 12
• užívání členu	L 2	• minulý čas dokončený / passato remoto	L 37
ecco	L 3	• podmiňovací způsob minulý / kondicionál minulý	L 18
faktivní vazby (fare + infinitiv)	L 36	• podmiňovací způsob přítomný / kondicionál přítomný	L 18
infinitiv		• pomocné sloveso „být“	L 1
• minulý infinitiv	L 22	• pomocné sloveso „mít“	L 2
• zpodstatnělý infinitiv	L 29	• přechodník přítomný / gerundium	L 25
molto, poco, quanto, tanto, troppo	L 8	• přechodník minulý / gerundium	L 25
ne (zájmenná částice)	L 11, L 14	• přičestí minulé	L 12, L 36
pádové vztahy	L 3	• přičestí přítomné	L 27
podmínková souvětí	L 16, L 32, L 35	• rozkazovací způsob / imperativ	L 19
podstatné jméno / substantivum		• shoda přičestí minulého s předmětem přímým	L 13
• dvojí rod podstatných jmen v množném čísle	L 24	• trapassato remoto / předminulý čas dokončený	L 37
• jednotné číslo	L 2	• trpný rod	L 24
• koncovky	L 2	• užívání passata prossima a imperfekta	L 17
• množné číslo	L 4	• užívání dvojího pomocného slovesa u téhož slovesa významového	L 38
• množné číslo složených podstatných jmen	L 38	• užívání sloves andare – arrivare – venire	L 22
• nahrazování podstatného jména zájmenem quello	L 33	• zvrtná slovesa	L 9
• rod	L 2	souslednost časová (oblast indikativů)	L 29
• slova složená / kompozita	L 20	souslednost časová (oblast konjunktivů)	L 33
• tvoření podst. jmen rodu ženského k příslušným podst. jménům rodu mužského	L 37	• věta	
• vyjádření pádu	L 3	• interpunkce	L 21
• zdobněliny a jména zveličelá	L 21	• otázka	L 7
• zeměpisné názvy	L 26	• řeč přímá a nepřímá	L 29
předložky		• slovosled italské věty	L 7, L 13, L 22
• předložky spojené se členem určitým	L 5	• vedlejší věty předmětné	L 14
• přehled L 10, L 14, seznam na konci učebnice		• vedlejší účelové	L 15
předpona ri-	L 27	vykání	L 2, L 10
přídavná jména / adjektiva		zájmena	
• absolutní superlativ	L 8	• neurčitá	L 23, L 28
• bello	L 12	• osobní nepřízvučná	L 10
• jednotné číslo / singulár	L 2	• osobní přízvučná	L 9
• množné číslo / plurál	L 4	• přivlastňovací	L 7
• množné číslo složených přídavných jmen	L 38	• tázací	L 7
• neurčitá	L 28	• ukazovací	L 9
• odvozená od zeměpisných názvů	L 26	• vztažná	L 21
• postavení	L 2	• zvrtná	L 9
• rod	L 2	zápor	L 2, L 7, L 15

1

La lingua italiana

Italský jazyk

V první lekci se naučíte představit sami sebe, zeptat se druhých na jejich jméno a zjistit, odkud jsou. K tomu si osvojíte základní společenské fráze.

Také se seznámíte s italskou výslovností, která vám určitě nebude dělat potíže 😊.



Italská republika

Víte, že...

Italština vznikla z mluvené latiny a má k ní nejbližší ze všech románských jazyků (italština, francouzština, španělština, portugalština, rumunština, moldavština). Italština se jako spisovný jazyk vyvinula v 13. století z toskánského dialektu. Za otce italského jazyka bývá považován Dante Alighieri, autor Božské komedie (la Divina Commedia).



Dante Alighieri

Italsky se hovoří nejen v Itálii, ale také v jižním Švýcarsku a v mnoha zemích Evropy i Ameriky, kam Italové hojně emigrovali v minulých dvou stoletích. Díky věhlasu vynikající italské kuchyně pronikla v poslední době některá italská slova do mnoha jazyků celého světa, například pizza, tiramisù, espresso.

V první řadě však italština zůstává jazykem hudby, divadla a literatury.

V Itálii se hovoří celou řadou dialektů, které lze rozdělit do dvou hlavních skupin: severní a jižní. Mezi nimi existují významné rozdíly. Ještě ve 20. století bylo obtížné porozumět téměř všem italským dialektům, tolik se lišily od spisovné italštiny i mezi sebou. Avšak v poslední době pronikají do dialektů stále více prvky spisovné italštiny a ty se jí čím dál tím víc přibližují. Tomuto jevu se říká „italianizace dialektů“. Na druhou stranu dialekty často ovlivňují výslovnost spisovného jazyka, ne však takovou měrou, že by znemožnily jeho porozumění.

D

dialoghi / dialogy

1.

Audio 1/1

Maria: Ciao, mi chiamo Maria e sono slovacca di Bratislava.

Marco: Buongiorno, sono Marco e sono italiano di Livorno.

Maria: Ahoj, jmenuji se Maria a jsem Slovenka z Bratislavy.

Marco: Dobrý den, já jsem Marco a jsem Ital z Livorna.

2.

Audio 1/2

Maria: Ciao, io sono Maria Čepeláková.

Marco: Piacere, io sono Marco Carrari di Livorno.

Maria: Livorno è in Toscana?

Marco: Sì, Livorno è in Toscana.

Maria: Čau, já jsem Maria Čepeláková.

Marco: Těší mě, já jsem Marco Carrari z Livorna.

Maria: Livorno je v Toskánsku?

Marco: Ano, Livorno je v Toskánsku.

3.

Audio 1/3

Klára: Salve, sono Klára Nováková e sono ceca di Brno.

Mario: Ciao, sono Mario e sono italiano di Palermo.

Klára: Dobrý den, já jsem Klára Nováková a jsem Češka z Brna.

Mario: Ahoj, já jsem Mario a jsem Ital z Palerma.

4.

Audio 1/4

Mario: Buongiorno, io sono Mario. Come ti chiami tu?

Klára: Piacere, io sono Klára.

Mario: Di dove sei?

Klára: Io sono di Brno.

Mario: Brno è in Moravia?

Klára: Sì, è in Moravia.

Mario: Dobrý den, já jsem Mario. Jak se jmenuješ ty?

Klára: Těší mě, já jsem Klára.

Mario: Odkud jsi?

Klára: Jsem z Brna.

Mario: Brno je na Moravě?

Klára: Ano, je na Moravě.

V

vocaboli / slovíčka

Audio 1/5

allegro/a
autostrada *f*
buongiorno
buono/a
caffè *m*
casa *f*
ceco/a
che (cosa)
chitarra *f*
ciao
cioccolata *f*
come
cravatta *f*

veselý/á
dálnice
dobrý den
dobrý/á
káva
dům; domov
český/á, Čech/Češka
co; který/á
kytara
čau, ahoj
čokoláda
jak; jako
kravata

di
dialogo *m*
diva *f*
dove
di ~
e
essere *irr.*
facoltà *f*
falso/a
fotografia *f*
fraseologia *f*
gelato *m*
giorno *m*
z; od; o
dialog
filmová/divadelní hvězda
kde; kam
odkud
a
být
fakulta
falešný/á
fotografie
frazieologie
zmrzlina
den

grammatica <i>f</i>	gramatika
gusto <i>m</i>	vkus; chuť
io	já
italiano/a	italský/á
lei	ona
lezione <i>f</i>	lekce
lingua <i>f</i>	jazyk
loro	oni
lui	on
maccheroni <i>mpl</i>	makarony
melone <i>m</i>	meloun
mi chiamo	jmenuji se
motocicletta <i>f</i>	motorka
musica <i>f</i>	hudba
niente	nic
noi	my
opera <i>f</i>	opera; dílo
parmigiano <i>m</i>	parmezán
piacere <i>m</i>	radost; těší mě
piano/a	pomalý/á
posta <i>f</i>	pošta
professore m/ professoressa <i>f</i>	profesor/profesorka

programma <i>m</i>	program; pořad
repubblica <i>f</i>	republika
salve	zdravím, dobrý den
sci <i>m</i>	lyže
sì	ano
slovacco/a	slovenský/á
studente m/ studentessa <i>f</i>	student/studentka
studio <i>m</i>	studium; kancelář
telefonano	telefonují
telefono <i>m</i>	telefon
televisione <i>f</i>	televize
ti chiami	jmenuješ se
tipo <i>m</i>	typ
tonno <i>m</i>	tuňák
tu	ty
università <i>f</i>	univerzita
vero/a	opravdivý/á; pravý/á
vino <i>m</i>	víno
vocabolo <i>m</i>	slovíčko
voi	vy
zero <i>m</i>	nula; nic

G

grammatica / gramatika

časování slovesa *být*/coniugazione del verbo *essere*

Audio 1/6

(io)	sono	(noi)	siamo
(tu)	sei	(voi)	siete
(lui, lei)	è	(loro)	sono

Pozor! Zájmena osobní v časování sloves používáme obvykle pouze tehdy, chceme-li zdůraznit podmět.

předložky / preposizioni

Pozor! Užívání předložek se vám určitě nezdá být obtížné. V italštině je však opak pravdou. Proto doporučujeme učit se předložky v kontextu již od první lekce.

Sono di Brno.	<i>Isem z Brna.</i>	(před názvem města di = z)
Praga è in Repubblica Ceca.	<i>Praha je v České republice.</i>	(před jménem regionu nebo státu v jednotném čísle in = v , na)
Brno è in Moravia.	<i>Brno je na Moravě.</i>	

výslovnost / pronuncia

Nebojte se italské výslovnosti! Většina hlásek se v italštině vyslovuje stejně jako v češtině.

Výjimkou jsou následující souhlásky, jejichž výslovnost máte uvedenu v hranatých závorkách. Je-li před souhláskou apostrof, znamená to, že je zdvojená.

c + e, i	[če, či]	piacere [pjačere], bicicletta [bičikle'ta]
c + a, o, u nebo souhláska	[ka, ko, ku]	casa [kaza], Como [komo]
ci + a, o, u	[ča, čo, ču]	ciao [čao] (i nikdy nečteme)
ch + e, i	[ke, ki]	che [ke], chiamo [kjamo] (h se nevyslovuje):
d, t, n + i	[dy, ty, ny]	Trentino [trentyno], di [dy], niente [nyente]
g + e, i	[dže, dži]	giorno [džorno]
gi + a, o, u	[dža, džo, džu]	Giovanni [džova'ny] (i nikdy nečteme)
g + a, o, u nebo souhláska	[ga, go, gu]	gondola [gondola], gusto [gusto]
gh + e, i	[ge, gi]	spaghetti [spage'ty] (h nevyslovujeme)
gn	[ň]	Bologna [Boloňa]
gli	[lj]	Cagliari [kaljari]
<i>na konci slova jako</i>	[lji]	gli [lji]
h		nevyslovujeme!
s + b, d, g, l, m, n, v	[z]	slovacco [zlova'ko]
s mezi samohláskami	[z]	casa [kaza]
sci, sce	[ši, še]	sci [ši]
s v ostatních případech	[s]	sono [sono]
z	[dz]	zero [dzero]
	[c]	Venezia [venecija] (tato výslovnost převládá)

Důležitým prvkem výslovnosti je **přízvuk**. Ten je v italštině daleko silnější než v češtině. **Pravidelný přízvuk** se klade ve většině slov na **předposlední slabiku**, např. cravatta [krava'ta].

Nepravidelný přízvuk může být:

- **na poslední slabice**, pak je vždy značen i graficky, a to je značen tupým nebo ostrým **přízvukem**: università [universita'],
- **na třetí slabice od konce**: Napoli [napoli], Genova [dženova]
- **na čtvrté slabice od konce**: telefonano [telefonano].

Pozor! Ve slovníčcích jsou pravidelné i nepravidelné přízvuhy označeny kurzívou.

F

fraseologia / frazeologie

Audio 1/7

Piacere.	<i>Těší mě.</i>	Sono di Roma.	<i>Jsem z Říma.</i>
Buongiorno.	<i>Dobrý den.</i>	Come ti chiami?	<i>Jak se jmenuješ?</i>
Salve.	<i>Dobrý den.</i>	Mi chiamo Serena.	<i>Jmenuji se Serena.</i>
Di dove sei?	<i>Odkud jsi?</i>		

**1. Poslechněte si, pak přečtete
a zkuste přeložit.**

Audio 1/8

motocicletta, bicicletta, portale, autostrada, radio, televisione, telefono, posta, fotografia, gondola

2. Poslechněte si a pak přečtete.

Audio 1/9

Milano, Venezia, Roma, Trieste, Genova, Pisa, Grosseto, Perugia, Udine, Torino, Pier Paolo Pasolini, Federico Fellini, Giuseppe Garibaldi, Francesco Petrarca, Giovanni Boccaccio, Dante Alighieri, Enzo Ferrari, Giuseppe Verdi, Leonardo da Vinci, Michelangelo Buonarroti, Franco Nero, Roberto Benigni, Ennio Morricone.

**3. Poslechněte si následující výrazy a přiřadte je pod
fotografie A, B, C.**

Správné odpovědi najdete v Klíči.

Audio 1/10

Opera, studente, cantilena, portale, spaghetti, università, facoltà, pizza, lasagne, tiramisù, vino, broccoli, studio, parmigiano, cappuccino, caffè espresso, salame, professore, cioccolata, melone, professoressa, musica, maccheroni, tonno, gelato, tenore, studentessa, soprano, basso, alto, tono, pianoforte, menu, contrabbasso, rucola, chitarra, programma, piano, pianissimo, allegro, operetta, melodia, intermezzo, polenta, semestre

**4. Poslechněte si znovu dialogy ze začátku lekce
a poté rozhodněte, je-li následující tvrzení
správné (V), nebo mylné (F). Správné odpovědi
najdete v Klíči.**

1. Maria è ceca di Bratislava.
2. Marco è italiano di Venezia.
3. Marco Carrari è di Livorno.
4. Livorno è in Sardegna.
5. Klara Nováková è ceca di Brno.
6. Mario è italiano di Palermo.
7. Klára è di Praga.
8. Brno è in Moravia.

**5. Doplňte tvary slovesa essere a zkontrolujte
správné odpovědi v Klíči.**

1. Ciao, io Květa e ceca di Ostrava.
2. Buongiorno, io Juan e spagnolo di Madrid.
3. Ciao, io Klaus Simmel. di Berlino.
4. Piacere, io Federica Verdi di Torino.



A (noty)



B (ristorante)



C (škola)

5. Torino in Piemonte?
6. Sì, Torino in Piemonte.
7. Buongiorno, io Francesca Meli.
8. Piacere, io Mauro Conte.
9. Di dove tu?
10. Io di Pisa.

6. Přiřaďte hlavní města k odpovídajícím státům.

Praga		Spagna
Roma		Polonia
Varsavia		Russia
Mosca	è in	Slovacchia
Berlino		Repubblica Ceca
Madrid		Italia
Bratislava		Germania

7. Spojte věty, které k sobě patří. Správné odpovědi najdete v Klíči.

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Mi chiamo Stefano, | a) sono di Praga. |
| 2. Tu sei italiano | b) sei italiano. |
| 3. Jozef è slovacco, | c) sono di Roma. |
| 4. Io sono Jana, | d) è di Bratislava. |
| 5. Tu sei di Firenze, | e) è ceca. |
| 6. Monika è di Brno, | f) di Napoli. |

8. Vyberte správný výraz.

Ciao, io (sono, siamo, sei) italiano.
(Piacere, amore, dolore) io sono ceca.
Sono Maria e sono (slovacco, slovacca, Slovacchia) di Bratislava.
Livorno è in (Veneto, Lazio, Toscana).
Brno è (a, in, di) Moravia?

9. K městům přiřaďte správný region a odpovědi zkontrolujte podle Klíče.

Siena	Catania
Ferrara	Livorno
Treviso	Ancona
Brindisi	Caserta

10. Přeložte do češtiny.

Noi siamo di Siena. Giuseppe, sei italiano? Linda è ceca di Ostrava. Paolo è italiano di Matera. Hana e Martina sono di Košice. Io sono slovacco. Angela è di Udine in Italia. Siamo in Repubblica Ceca. Come ti chiami e di dove sei?

11. Přeložte do italštiny.

Ahoj, já jsem Pablo a jsem Španěl z Madridu. Těší mne. Já se jmenuji Radka a jsem Češka.

Odkud jsi? Jsem z Ostravy. Kde je Ostrava? Ostrava je v České republice.



Klíč:

cv. 3 hudba: opera, cantilena, musica, tenore, soprano, basso, alto, tono, pianoforte, contrabbasso, chitarra, piano, pianissimo, allegro, opera, operetta, melodia, intermezzo, **restaurore:** spaghetti, pizza, lasagne, tiramisù, vino, broccoli, parmigiano, cappuccino, caffè espresso, salame, cioccolata, melone, spaghetti, tonno, gelato, menu, rucola, polenta, **škola:** studente, portale, università, studio, professore, professoressa, studentessa, programma, semestre, facoltà

cv. 4 1. F, 2. F, 3. V, 4. F, 5. V, 6. V, 7. F, 8. V

cv. 5 1. sono, sono; 2. sono, sono; 3. sono, sono; 4. sono; 5. è; 6. è; 7. sono; 8. sono; 9. sei; 10. sono

cv. 7 1c, 2f, 3d, 4a, 5b, 6e

cv. 8 sono – piacere – slovacca – Toscana – in

cv. 9 Toscana, Emilia Romagna, Veneto, Puglia, Sicilia, Toscana, Marche, Campania

cv. 10 Jsme ze Sieny. Giuseppe, jsi Ital? Linda je Češka z Ostravy. Paolo je Ital z Matera. Hana a Martina jsou z Košic. Já jsem Slovák. Angela je z Udine v Itálii. Jsme z České republiky. Jak se jmenuješ a odkud jsi?

cv. 11 Ciao, io sono Pablo e sono spagnolo di Madrid. Piacere. Io mi chiamo Radka e sono ceca. Di dove sei? Sono di Ostrava. Dove è Ostrava? Ostrava è in Repubblica Ceca.

2

Presentazioni

Seznámení



Ve druhé lekci se naučíte italsky pozdravit, představit se a říct o sobě i něco dalšího. Zjistíte, jak oslovovat v italštině. Ve *slavných osobnostech* se seznámíte s populárním italským zpěvákem Erosem Ramazzotti. V gramatice se naučíte utvořit členy u podstatných jmen, časovat slovesa I. slovesné třídy a sloveso *mít* a vyjádřit zápor. Ve cvičeních si budete moci získané znalosti a dovednosti procvičit.

Víte, že...

V Itálii zdravíme „buongiorno“ (dobrý den) od rána až přibližně do 17.00 odpoledne. Poté zdravíme „buonasera“ (dobrý večer). „Buongiorno“ a „buonasera“ je neutrální pozdrav, můžeme se s ním obracet na osoby známé i neznámé. Pokud si ale s někým tykáme, oslovujeme ho „ciao“ (ahoj). Pokud si vykáme, oslovujeme „salve“ (dobrý den – dosl. zdravím). Loučíme-li se, užíváme „ciao“, pokud si tykáme a „arrivederci“ (nashledanou), pokud si vykáme. Není však neobvyklé, že při odchodu uslyšíme „buongiorno“ nebo „buonasera“. Italoové častěji než my používají oslovení signora (paní) a signore (pane): Buongiorno, signora (dobrý den, paní). Na učitele se obracejí také obvykle oslovením „signore“, „signora“.

Italcy si po svatbě ponechávají své příjmení za svobodna, pokud je tedy manželovo příjmení například Bianchi, nebude mít jeho manželka to samé příjmení, ale bude mít své. Děti pak přejímají příjmení otce.

Chcete-li říct, že jste Čech/Češka, je možné říct „sono ceco/ceca“, ale vzhledem k tomu, že v italštině se stejně jako „ceco/ceca“ vyslovuje i „cieco/cieca“ (slepý/slepá), je lepší říci např. sono boemo/boema nebo přímo uvést ze kterého města jste: sono di Praga, Brno, Ostrava, ...



Eros Ramazzotti

Audio 2/1

Eros Ramazzotti (Roma, 28 Ottobre 1963). 1981: partecipa al Concorso di Castrocaro con la canzone „Rock 80“ – è la vittoria. È la vittoria anche a „Il Festival di Sanremo“ 1984 – con la canzone „Terra promessa“. Diventa famoso in tutto il mondo.

Discografia: Cuori agitati (1985), Nuovi eroi (1986), In certi momenti (1987), Musica è (1989), In ogni senso (1990), Eros concert (1991), Tutte storie (1993), Dove c'è musica (1996), Eros (1997), Eros live (1998), Stile libero (2000), 9 (2003), Calma Apparente (2005).

www.ramazzotti.com/ita/home_dvd.htm



Eros Ramazzotti

1.

Audio 2/2

Marco: Mi chiamo Marco e sono italiano di Firenze.

Rosa: Mi chiamo Rosa Esposito e sono di Napoli.

Marco: Ciao, come ti chiami?

Rosa: Ciao, io mi chiamo Rosa, e tu, come ti chiami?

Marco: Io mi chiamo Marco. Di dove sei?

Rosa: Io sono di Napoli. Tu sei toscano?

Marco: No, non sono toscano, sono di Genova.

Rosa: Genova è una bella città, mi piace molto.

Marco: Grazie, anche Napoli è una città bellissima.

Rosa: Grazie. Abiti a Praga?

Marco: Sì, abito a Praga. E tu?

Rosa: Anche io abito a Praga in un appartamento con il mio amico.

Marco: Jmenuji se Marco a jsem Ital z Florencie.

Rosa: Já se jmenuji Rosa Esposito a jsem z Neapole.

Marco: Ahoj, jak se jmenuješ?

Rosa: Ahoj, jmenuji se Rosa, a ty, jak se jmenuješ?

Marco: Já se jmenuji Marco. Odkud jsi?

Rosa: Jsem z Neapole. Ty jsi z Toskánska/Toskánec?

Marco: Ne, nejsem Toskánec, jsem z Janova.

Rosa: Janov je krásné město, velice se mi líbí.

Marco: Děkuji, Neapol je také překrásné město.

Rosa: Děkuji. Bydlíš v Praze?

Marco: Ano, bydlím v Praze. A ty?

Rosa: Já také bydlím v Praze v bytě se svým kamarádem.

2.

Audio 2/3

La signora Bianchi è insegnante di lingua italiana.
Insegna l'italiano a Praga.

Jan è studente di italiano, è ceco di Kladno,
ma studia a Praga.

Signora Bianchi: Buongiorno, come si chiama?
Io mi chiamo Anna Bianchi.

Paní Bianchi je učitelka italštiny. Vyučuje italštinu
v Praze.

Jan je student italštiny, je Čech z Kladna,
ale studuje v Praze.

Paní Bianchi: Dobrý den, jak se jmenujete?
Já se jmenuji Anna Bianchi.

Jan: Buongiorno signora Bianchi, io mi chiamo Jan Novak. Di dove è?

Signora Bianchi: Io sono di Milano, ma adesso abito a Praga, perché lavoro qui.

Jan: Milano è una città caotica e grande. Lei è la nostra insegnante?

Signora Bianchi: Milano è molto caotica. Sì, sono la vostra insegnante di lingua italiana.

Jan: Dobrý den, paní Bianchi, já se jmenuji Jan Novák. Odkud jste?

Paní Bianchi: Jsem z Milána, ale nyní bydlím v Praze, protože tady pracuji.

Jan: Milán je chaotické a velké město. Vy jste naše učitelka?

Paní Bianchi: Milán je velmi chaotický. Ano, jsem vaše učitelka italštiny.



Jan: Adesso ho la lezione di italiano, ma ho sonno!

Signora Bianchi: Adesso abbiamo la lezione!

Jan: Nyní mám hodinu italštiny, ale chce se mi spát!

Paní Bianchi: Nyní máme hodinu!

3.

Audio 2/4

Klara: Mi chiamo Klara, sono una ragazza ceca. Non sono di Praga, sono di Brno, lavoro, sono impiegata.

Nicola: Mi chiamo Nicola, sono uno studente italiano. Studio a Brno la lingua ceca.

Nicola: Ciao, parli italiano?

Klara: Ciao, sì, parlo italiano.

Nicola: Mi chiamo Nicola.

Klara: Piacere, io mi chiamo Klara. Lavori o studi?

Nicola: Non lavoro, studio la lingua ceca.

Klara: Bene, io invece lavoro in un ufficio.

Nicola: E' un lavoro interessante?

Klara: No, è noioso, non mi piace molto.

Nicola: Parli anche inglese?

Klara: Parlo un poco. Ma adesso ho fame e sete, menomale siamo in un ristorante!

Jmenuji se Klára a jsem Češka (dosl. „česká dívka“). Nejsem z Prahy, jsem z Brna, pracuji, jsem úřednice.

Já se jmenuji Nicola, jsem italský student. Studuji v Brně češtinu.

Nicola: Ahoj, mluvíš italsky?

Klára: Ahoj, ano, mluvím italsky.

Nicola: Já se jmenuji Nicola.

Klára: Těší mě, já se jmenuji Klára. Pracuješ, nebo studuješ?

Nicola: Nepracuji, studuji češtinu.

Klára: No a já zase pracuji v kanceláři.

Nicola: Je to zajímavá práce?

Klára: Ne, je nudná, moc se mi nelíbí.

Nicola: Mluvíš také anglicky?

Klára: Mluvím, trochu. Ale teď mám hlad a žízeň, ještě že jsme v restauraci!

A ještě něco navíc

- Sloveso „**avere**“ tvoří řadu ustálených spojení.

Ho fretta.	Ho caldo.	Ho freddo.	Ho sete.	Ho fame.	Ho sonno.
Spěchám.	Je mi teplo.	Je mi zima.	Mám žízeň.	Mám hlad.	Chce se mi spát.

- Na rozdíl od češtiny, kde používáme slovo „také“ obvykle po zájmenu, v italštině používáme „**anche**“ nejčastěji před zájmenem. Pokud za „anche“ následuje zájmeno začínající na samohlásku, můžeme zkrátit na „anch“ s apostrofem.

anche io/anch'io	anche noi	anche Renato
<i>já také/i já</i>	<i>my také/i my</i>	<i>Renato také/i Renato</i>

V

vocaboli / slovíčka

Audio 2/5

a	v; do; 3. pád
abitare I.	bydlet
adesso	teď, nyní
amico m / amica f	přítel/přítelkyně
anche	také
appartamento m	byt
arrivederci	na shledanou
avere irr.	mít
~ sonno	být ospalý/á
~ fretta	spěchat
~ caldo	být (komu) teplo
~ freddo	být (komu) zima
ballare I.	tancovat
bello/a	krásný/á
boemo/a	český/á; Čech/Česka
bravo/a	dobrý/á; šikovný/á
brutto/a	ošklivý/á; špatný/á
buonasera	dobrý večer
cantare I.	zpívat
canzone f	píseň
caotico/a	chaotický/á
centro m	centrum; střed
cercare I.	hledat
cieco/a	slepý/á
città f	město
concorso m	soutěž; konkurz; výběrové řízení
diventare I.	stát se
famoso/a	slavný/á
francese m, f	francouzský/á
giovane m, f	mladý/á
gnocco m	knedlík; nok
grande m, f	velký/á
grazie	děkuji; díky
impiegato m / impiegata f	úředník/úřednice

in	v; do
indirizzo m	adresa
inglese m, f	anglický/á
insegnante m/f	učitel/učitelka
insegnare I.	vyučovat, učit
interessante m, f	zajímavý/á
invece	ale; zato; však
italiano m	italština
lavorare I.	pracovat
lavoro m	práce
Lei	Vy
ma	ale
menomale	ještě, že...
mi piace	líbí se mi
mio/mia	můj/moje
molto	velmi; mnoho
mondo m	svět
no	ne
noioso/a	nudný/á
non	ne (slovesný zápor)
nostro/nostra	náš/naše
nuovo/a	nový/á
ottobre m	říjen
parlare I.	mluvit; hovořit
partecipare I. (a qc)	zúčastnit se (čeho)
perché	proč; protože
personaggio m	osobnost
piccolo/a	malý/á
pizzaiuolo m	pizzař (kdo dělá pizzu)
poco	málo
un ~	trochu
presentazioni fpl	seznámení
promesso/a	zaslíbený/á
quale m, f	který/á; jaký/á
quando	kdy, když

ragazzo m / ragazza f	chlapec/dívka
si chiama	jmenuje se
signore m / signora f	pán/paní
signorina f	slečna
studiare I.	studovat
tedesco m	němčina
tedesco/a	německý/á; Němec/Němka

terra f	země
tuo/tua	tvůj/tvoje
turista m/f	turista/turistka
tutto/a	celý/á; všechno
ufficio m	kancelář
vittoria f	vítězství
vostro/vostra	váš/vaše

G

grammatica / gramatika

časování nepravidelného slovesa *mít* / coniugazione del verbo irregolare *avere*

ho	abbiamo
hai	avete
ha	hanno

rod a člen podstatných a přídavných jmen / genere e articolo dei nomi sostantivi e aggettivi

Italština zná pouze rod mužský a ženský, podstatná jména se (kromě vlastních jmen a některých zeměpisných názvů) pojí většinou se **členem určitým nebo neurčitým**.

Užívání členu

Určitý člen před podstatným jménem uijeme, mluvíme-li o věci jedinečné nebo nám již známé, **neurčitý** tehdy, jde-li o věc nám neznámou. Do češtiny můžeme v některých případech členy přeložit, ale většinou je **nepřekládáme**.

Existuje však řada situací, kdy **člen neužíváme**. Je to na příklad **před vlastními jmény** (*Maria, Carlo*) **před jmény měst** (*Praga*), **v oslovení** (*Professore!*). **Vypouštíme ho** i po slovesu **essere** (v doplňku), kdy udáváme **národnost, titul, profesi**:

Sono italiano.

Jsem Ital.

(ale: E' un italiano.

Je to nějaký/jeden Ital.)

ROD	ČLEN URČITÝ	ČLEN NEURČITÝ	PODSTATNÉ JMÉNO
mužský (M)	il	un	lavoro (začíná souhláskou)
mužský (M)	l'	un	ufficio (začíná samohláskou)
mužský (M)	lo	uno	studente (začíná s + souhláska)
mužský (M)	lo	uno	zero (začíná z)
mužský (M)	lo	uno	gnocco (začíná gn)
ženský (F)	la	una	studentessa (začíná souhláskou)
ženský (F)	l'	un'	insegnante (začíná samohláskou)

koncovky podstatných a přídavných jmen / desinenze dei sostantivi e degli aggettivi

Podstatná i přídavná jména **rodu mužského** jsou často zakončena na **-o** (*il gelato*), jména **ženského rodu** na **-a** (*la ragazza*). Ale i některá substantiva **rodu mužského** mohou končit na **-a**. Ta většinou označují názvy profesí (*il giornalista*) či stoupenců různých uskupení (*il socialista, il capitalista*), nebo mají řecký původ (*il dramma*). Existují i substantiva ženského rodu, která mají v koncovce **-o**. Kromě několika výjimek (*la mano*) se jedná o slova zkrácená (*la fotografia – la foto*).

Končí-li jméno na **-e**, může mít **rod mužský nebo ženský** (*l'insegnante*).

-O	-A	-E
il lavoro l'ufficio ceco	la lingua l'università italiana	lo studente un'insegnante grande

postavení přídavného jména / posizione dell'aggettivo

Přídavné jméno stojí v italštině obvykle za jménem podstatným.

la lingua italiana

un libro interessante

Před podstatné jméno se dávají ta přídavná jména, která vyjadřují nějakou stálou vlastnost nebo mají přenesený význam. Obvykle se to týká přídavných jmen jako bello, buono, cattivo, brutto, grande, piccolo apod.

il grande poeta

velký (významný) básník

il piccolo uomo

malý (nevýznamný) člověk × l'uomo piccolo malý (postavou) člověk

I. třída slovesná / I coniugazione – slovesa zakončená na **-are**

parlare (mluvit)	
io parlo	noi parliamo
tu parli	voi parlate
lui, lei parla	loro parlano

Další slovesa I. slovesné třídy:

abitare, ballare, cantare, cercare, cominciare, diventare, firmare, insegnare, lavorare, partecipare, studiare

Pozor! Slovesa typu **cercare** si v časování zachovávají **tvrdou výslovnost**.

cerco

cerchiamo

cerchi

cercate

cerca

cercano

zápor / negazione

No. *Ne*. (popíráme vše, **no** stojí samostatně)

Parli tedesco?

Non parlo tedesco. Nemluvím německy. (dáváme do záporu sloveso nebo jiné slovo)

No, non parlo tedesco. *Ne*, nemluvím německy.

Zápory můžeme v jedné větě kombinovat.

V italštině **jedné osobě** vykáme **3. osobou jednotného čísla**. Tvar zájmena je **Lei**.

Signora, (Lei) **parla** italiano?

Paní, (Vy) **mluvíte** italsky?

F

fraseologia / frazeologie

Audio 2/6

Dove abiti? Dove abitate?	Kde bydlíš? Kde bydlíte?
Abito a Praga.	Bydlím v Praze
Non abito a Roma.	Nebydlím v Římě.
Abiti in un appartamento?	Bydlíš v bytě?
Non abitiamo in centro.	Nebydlíme v centru.
Lavori o studi?	Pracuješ, nebo studuješ?
Lavoro in un ufficio.	Pracuji v kanceláři.
Lavora come insegnante.	Pracuje jako učitelka.
Come ti chiami?	Jak se jmenuješ?
Mi chiamo Nicola.	Jmenuji se Nicola.
Quale é il tuo indirizzo?	Jaká je tvoje adresa?
Di dove sei?	Odkud jsi?
Sono di Firenze.	Jsem z Florencie.
Sei uno gnocco.	Jsi trouba.
Ho fame e sete.	Mám hlad a žízeň.



E

esercizi / cvičení

1. Poslechněte si ještě jednou dialog a rozhodněte, jsou-li následující tvrzení správná (V), nebo chybná (F).

- Marco è di Firenze.
- Rosa Esposito è italiana.
- Marco è romano
- Firenze non è una bella città.
- La signora Bianchi è insegnante di lingua ceca.
- Jan è di Praga.
- Jan studia a Praga.
- La professoressa si chiama Anna Bianchi.

- La signora Bianchi non abita a Praga.
- Nicola è un ragazzo italiano.

2. Poslechněte si dialogy a doplňte následující cvičení podle poslechu.

- Ciao, come ti ?
- Ciao, io mi Rosa, e tu, come ti ?
- Io mi chiamo Marco. Di dove ?
- Io di Napoli. Tu sei toscano?
- No, non toscano.
- Genova una città bella. Genova mi molto.
- Grazie, anche Napoli una bellissima città.

3. K otázkám přiřaďte správné odpovědi.

Come ti chiami?	A Roma.
Di dove sei?	In un ufficio.
Parli italiano?	Luca.
Dove studi?	No, italiano.
Dove lavori?	No, a Genova.
Paolo è ceco?	Di Brno.
Abiti a Venezia?	Sì, un poco.

4. Doplňte text níže uvedenými slovy.

chiamo, studiate, insegna, lavoro, è, abita, lavorato

1. Dove Paolo?
2. Mi Lucia.
3. Brno una città grande.
4. Maria e Pietro a Ostrava.
5. E voi, dove ?
6. La signora Rossi la lingua italiana, insegnante.
7. Io in un ufficio.

5. Slovesa v následujícím textu převeďte do záporné /kladné formy.

Io non mi chiamo Tereza e sono italiana. Non sono ceca.
Non abito a Praga. Abito a Perugia.
Adesso non studio a Perugia. Perugia non è una città interessante e non mi piace molto.
Praga è una brutta città. E' una città piccola.
Sono studentessa. A Praga studio ma non lavoro. Il mio lavoro non è interessante, non mi piace molto.
Parlo bene italiano ma non parlo inglese e francese.



Perugia

6. Přeložte, případně doplňte podle smyslu.

Je ti teplo, Luigi? ?
No, freddo.
Spěcháte, pane? ?
Sì, ho
Carlo, studuješ? ?
Non studio, jsem ospalý
Bydlíš v Římě ?
No, Perugia. E' una città zajímavé
Signora, kde bydlíte ?
Bydlím v jednom bytě v centru
Práce non è interessante, è

7. Podle poslechu zařazujte podstatná jména ke správnému členu.

Audio 2/7

il
la
lo
l'

8. Odpovězte na otázky.

Come ti chiami? Di dove sei?
Lavori o studi? Dove lavori/studi?
Che lingua studi? Dove abiti?
Ti piace studiare la lingua italiana?
Ti piace Praga/Brno ?

9. Napište správný člen, pokud to bude třeba.

1. Sono ... studentessa.
2. Napoli è ... città caotica?
3. Parlo ... italiano.
4. Studi ... nostra lingua?
5. Lei è ... nostro insegnante di lingua ceca?
6. Mi piace molto ... Praga.
7. Sono ... cantante molto famoso.
8. Raffaella è ... impiegata molto brava.

10. Doplňte text následujícími slovesy ve vhodné osobě: *essere, studiare, abitare, lavorare, parlare*.

1. Noi la lingua italiana.
2. Voi studiate o ?
3. Marco a Brno?
4. Loro di Livorno.
5. Io ceco, tedesco e italiano.
6. Anna in un ufficio a Bratislava.

7. Laura Pausini una brava cantante.

8. Tu a Venezia?



Laura Pausini

11. Kde najdete osoby z prvního sloupce? Zvolte správné místo ze sloupce B!

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| a) lo studente /la studentessa | |
| b) l'impiegato /l'impiegata | 1. in pizzeria |
| c) il/la turista | è 2. a Roma |
| d) l'insegnante | sono 3. in ufficio |

e) il pizzaiuolo

4. a scuola

f) il professore / la professoressa

12. Přeložte do češtiny.

Sono di Napoli ma lavoro a Genova. Marcella lavora a Brno, è impiegata. Non abito a Praga, abito a Pilsen. Studi o lavori? Ballate bene? Parliamo male il ceco. Sono italiano di Caserta, in Campania. Beatrice è una ragazza molto brava.

13. Přeložte do italštiny.

Odkud jste, slečno? Já jsem z Prahy. – Pracuješ, nebo studuješ? Studuji v Brně angličtinu. Já pracuji v jedné německé kanceláři. – Nyní máme velmi zajímavou hodinu italštiny. – Pane, mluvíte anglicky? Ne, ale mluvím velmi dobře italsky a francouzsky. – Můj byt není ošklivý, je velmi hezký, moc se mi líbí.

Klíč:

cv. 1 1. F, 2. V, 3. F, 4. E, 5. F, 6. F, 7. V, 8. V, 9. E, 10. V

cv. 2 1. chiami, 2. chiamo-chiami, 3. sei, 4. sono, 5. sono, 6. è – piace, 7. è

cv. 4 1. abita, 2. chiamo, 3. è, 4. lavorano, 5. studiate, 6. insegna – è, 7. lavoro

cv. 5 Mi chiamo Tereza e non sono italiana. Sono ceca. Abito a Praga. Non abito a Perugia. Adesso studio a Perugia. Perugia è una città interessante e mi piace molto. Praga non è una brutta città. Non è una città piccola. Non sono studentessa. A Praga non studio ma lavoro. Il mio lavoro è interessante, mi piace molto. Non parlo bene italiano ma parlo inglese e francese.

cv. 6 Hai caldo, Luigi? No, ho freddo. Ha fretta, signore? Sì, ho fretta. Carlo, studi? Non studio, ho sonno. Abiti a Roma? No, (abito) a Perugia. E'una città interessante. Signora, dove abita? Abito in un appartamento in centro. Il lavoro non è interessante, è noioso.

cv. 7 il lavoro, il professore, il gelato / la professoressa, la studentessa, la città, la ragazza, la lingua, la facoltà, la pizza / lo studio, lo zero, lo studente / l'impiegata, l'ufficio, l'insegnante, l'università

cv. 9 1. -, 2. una, 3. l', 4. la, 5. il, 6. -, 7. un, 8. un'.

cv. 10 1. studiamo, 2. lavorate, 3. abita, 4. sono, 5. parlo, 6. lavora, 7. è, 8. studi/lavori/sei/abiti

cv. 11 a4, b3, c2, d4, e1, f4 a všichni mohou být v Římě!

cv. 12 Jsem z Neapole, ale pracuji v Janově. Marcella pracuje v Brně, je úřednice. Nebydlím v Praze, bydlím v Plzni. Studuješ, nebo pracuješ? Tančíte dobře? Mluvíme špatně česky. Jsem Ital z Caserty v Campanii. Beatrice je moc šikovná dívka.

cv. 13 Di dove è signorina? Io sono di Praga. – Lavori o studi? Studio l'inglese a Brno. Io lavoro in un ufficio tedesco. – Adesso abbiamo una lezione d'italiano molto interessante. – Signore, parla inglese? No, ma parlo molto bene italiano e francese. – Il mio appartamento non è brutto, è bellissimo, mi piace molto.

3

In un bar

V kavárně

Ve třetí lekci se naučíte, jak funguje italská kavárna, které Italové říkají *caffè* nebo *bar*. Seznámíte se s nápojovým lístkem a naučíte se objednat si kávu nebo aperitiv a vést běžnou kavářenskou konverzaci. Slavnou osobností této lekce je Gaspare Campari. Z gramatiky se naučíte časování sloves II. třídy, nepravidelných sloves *andare* a *prendere* a vyjadřování českých pádů v italštině, ve které se jména nesklonují.



Víte, že...

Italové chodí do baru obvykle ráno na kávu a před polednem na aperitiv. Kávu si dávají ve stoje u pultu a mohou si vybrat kromě klasického espressa například *caffè macchiato senza zucchero* (kávu s kapkou mléka bez cukru), *caffè americano con poco latte* (americkou, tj. překapávanou kávu s malým množstvím mléka), *espressino con panna* (malé espresso se smetanou), *cappuccino con molto latte* (capuccino s velkým množstvím mléka) nebo *caffè ristretto con una goccia di latte* (velmi silné espresso s kapkou mléka). Pokud si v Itálii budete dávat kávu a objednáte si po česku „preso“, nikdo vám nebude rozumět, protože Italové říkají *espresso*.

Před obědem Italové často chodí do baru na aperitiv. Ten může být alkoholický (např. Prosecco, Campari, Cinzano) nebo nealkoholický (Crodino, Campari Soda). Také aperitiv se obvykle pije u pultu ve stoje. V dobrých barech vám k aperitivu naservírují na malých talířcích také olivy, oříšky, slané lupínky a podobně. Tyto dobroty jsou v ceně.

Pokud si v baru sednete, počítejte, že cena bude o dost vyšší než u barového pultu. Spropitné se nechává hlavně u stolečků.

P

personaggi famosi / slavné osobnosti

Gaspare Campari

Audio 3/1

Gaspare Campari (1828–1882) – imprenditore italiano, inventore dell'aperitivo e fondatore della ditta Campari.

A Milano fonda il Caffè Campari, storico bar in Galleria Vittorio Emanuele II dove inventa il „Fernet” e il „Bitter” e diventa famoso in tutta la città.

La ditta Campari è una grande industria alimentare. Lavora in 190 paesi nel mondo dove esporta Campari, CampariSoda, Cynar, Glen Grant, Cinzano, Crodino e LemonSoda.

www.facebook.com/pages/Gaspare-Campari/146268958756710



Caffè Campari

D

dialoghi / dialogy

1.

Audio 3 / 2

Marco e Martina vanno in un bar. Prendono un caffè e parlano di lavoro.

Marco: Martina, cosa prendi?

Martina: Io prendo un caffè, un espresso freddo, ho sete.

Marco: Va bene, allora cameriere, un caffè e acqua minerale, per favore.

Martina: Marco, da quanto tempo sei a Praga?

Marco: Sono a Praga da circa un anno, lavoro per una ditta italiana. Tu sei di Praga?

Il cameriere: Ecco il caffè.

Martina: Sono di Benešov, è una piccola città vicino a Praga.

Marco: Lavori o ancora studi?

Martina: Lavoro, sono impiegata statale.

Marco a Martina jdou do kavárny. Dají si kávu a hovoří o práci.

Marco: Martino, co si dáš?

Martina: Dám si kávu, ledovou kávu, mám žízeň.

Marco: Dobře, takže (číšník), kávu a minerálku, prosím.

Martina: Marco, jak dlouho jsi (už) v Praze?

Marco: Jsem v Praze přibližně rok, pracuji pro jednu italskou firmu. Ty jsi z Prahy?

Číšník: Tady je ta káva.

Martina: Jsem z Benešova, to je jedno malé město blízko Prahy.

Marco: Pracuješ, nebo ještě studuješ?

Martina: Pracuji, jsem státní zaměstnankyně.

2.

Audio 3/3

La signora Bianchi e il signor Novotný vanno a prendere un aperitivo in un bar vicino.

Signor Novotný: Buongiorno, due Campari per favore.

Paní Bianchi a pan Novotný jdou na aperitiv do blízkého baru.

Pan Novotný: Dobrý den, dvakrát Campari, prosím.

Cameriere: Sì, subito. Ecco!
 Signor Novotný: Grazie. Quanto è?
 Cameriere: Sono 6 Euro.
 Signora Bianchi: Mangiamo qualcosa? Ho fame.

Číšník: Ano, hned. Tady je!
 Pan Novotný: Děkuji. Kolik to dělá?
 Číšník: Je to šest eur.
 Paní Bianchi: Dáme si něco k jídlu? Mám hlad.

3.

Audio 3/4

Rosa e Tereza vanno in una birreria in centro e prendono un bicchiere di birra, poi chiacchierano.

Rosa: Il prezzo di un appartamento è alto qui a Praga.

Tereza: Sì, è molto alto, soprattutto in centro.
 Io ho il mutuo. Abito con il mio ragazzo e paghiamo il mutuo insieme.

Rosa: E' giusto se abitate insieme. Io abito da sola in un appartamento in affitto in periferia e non pago molto.

Tereza: Dove abití?

Rosa: Abito a Praga 4, a Chodov.

Tereza: Conosco Chodov, la mia famiglia abita a Chodov.

Tereza telefona a Paolo e Rosa paga il conto.

Rosa a Tereza jsou do pivnice/hospody v centru a dají si sklenici piva, pak si povídají.

Rosa: Cena bytu tady v Praze je vysoká.

Tereza: Ano, je velmi vysoká, hlavně v centru. Já mám hypotéku. Bydlím se svým přítelem a platíme hypotéku společně.

Rosa: To je správné, pokud spolu bydlíte. Já bydlím sama v bytě v nájmu na periferii a neplatím moc.

Tereza: Kde bydlíš?

Rosa: Bydlím v Praze 4, na Chodově.

Tereza: Zním Chodov, moje rodina bydlí na Chodově.

Tereza telefonuje Paolovi a Rosa platí účet.

A ještě něco navíc

- Sloveso „**prendere**“ se v italštině používá v různých spojeních.

Andiamo a prendere un caffè insieme? Dáme si spolu kávu?

Prendo un caffè. Dám si kávu.

Serena prende il sole. Serena se opaluje.

Prendo la macchina/il treno. Pojedu autem/vlakem.

Prendono l'aereo. Cestují letadlem.

- Následuje-li za titulem osoby její příjmení, titul ztrácí koncové **-e**.

Buongiorno, **dottore/signore**. Dobrý den, doktore/pane.

E' il **dottor Rossi**, il **signor Neri**. Je to doktor Rossi, pan Neri.

V

vocaboli / slovíčka

Audio 3/5

<i>acqua f</i>	voda
<i>aereo m</i>	letadlo
<i>affitto m</i>	nájem; pronájem
<i>alimentare m, f</i>	potravinářský/á
<i>allora</i>	tak; tedy
<i>alto/a</i>	vysoký/á
<i>americano/a</i>	americký/á
<i>andare irr.</i>	jít; jet
<i>va bene</i>	dobře
<i>anno m</i>	rok

<i>aperitivo m</i>	aperitiv
<i>bicchiere m</i>	sklenice
<i>birra f</i>	pivo
<i>~ alla spina</i>	točené ~
<i>birreria f</i>	pivnice; hospoda
<i>cameriere m/cameriera f</i>	číšník/servírka
<i>cappuccino m</i>	cappuccino
<i>caro/a</i>	drahý/á
<i>chi</i>	kdo
<i>chiacchierare I.</i>	povídat si

circa	přibližně; asi
con	s
conoscere <i>irr.</i>	znát
conto <i>m</i>	účet
cosa <i>f</i>	věc
costare I.	stát (o ceně)
da	od; z
ditta <i>f</i>	firma
ecco	tady je, tady jsou
esportare I.	vyvážet
espresso <i>m</i>	malé espresso
espresso <i>m</i>	espresso
famiglia <i>f</i>	rodina
fondare I.	založit
fondatore <i>m</i> / fondatrice <i>f</i>	zakladatel/zakladatelka
giusto/a	správný/á; správně
goccia <i>f</i>	kapka
imprenditore <i>m</i> / imprenditrice <i>f</i>	podnikatel/podnikatelka
industria <i>f</i>	průmysl
insieme	společně
inventore <i>m</i>	vynálezce
latte <i>m</i>	mléko
macchina <i>f</i>	automobil; stroj
mese <i>m</i>	měsíc
minerale <i>m,f</i>	minerální
mutuo <i>m</i>	půjčka; hypotéka
paese <i>m</i>	země; stát; obec
pagare I.	platit
~ il conto	~ účet
panna <i>f</i>	smetana
per favore	prosím
periferia <i>f</i>	periferie

poi	potom
polacco/a	polský/á
politica <i>f</i>	politika
prendere <i>irr.</i>	brát, vzít
~ il caffè	dát si kávu
~ il sole	opalovat se
~ la macchina	jet autem
~ l'aereo	letět letadlem
quanto	kolik
~ è?	~ to je?
rosso/a	červený/á
se	jestli; pokud; zda
semestre <i>m</i>	semestr
sempre	pořád; stále; vždy
senza	bez
sole <i>m</i>	slunce
solo/a	sám/sama
da ~	sám/sama
soprattutto	především
spagnolo/a	španělský/á
statale <i>m, f</i>	státní
storico/a	historický/á
subito	hned
tempo <i>m</i>	čas; doba
da quanto ~	jak dlouho
telefonare I.	telefonovat
treno <i>m</i>	vlak
vedere <i>irr.</i>	vidět
vendere II.	prodat
vicino (a)	blízko (čemu)
zucchero <i>m</i>	cukr

G

grammatica / gramatika

II. třída slovesná / II coniugazione – slovesa zakončená na -ere

vendere	
vendo	vendiamo
vendi	vendete
vende	vendono

Ve II. slovesné třídě je málo pravidelných sloves, v přítomném čase se podle tohoto vzoru časuje mnoho nepravidelných sloves, jako např. *prendere*, *conoscere* a *vedere*.

vyjádření pádu v italštině / i casi in italiano

Zatímco v češtině skloňujeme koncovkami, italština vyjadřuje pády pomocí předložek.

2. pád vyjadřujeme většinou předložkou **di** la lezione **di** italiano, sono **di** Praga – hodina **italštiny**, jsem z **Prahy**
3. pád vyjadřujeme většinou předložkou **a** telefona **a** Paolo – telefonuje **Pavlovi**
4. pád předložku nemá prendono **un espresso** – dávají si **espresso**.

5. pád předložku nemá

Martina, che cosa prendi? – Martino, co si dáš?

6. pád vyjádříme většinou předložkou **di**

parlano **di** lavoro – mluví o práci

číslovky základní / numerali cardinali

Číslovky jsou v italštině **neměnné**, kromě číslovky **jeden/jedna**. Ta se shoduje s tvarem **neurčitého členu** (un signore, una signora – jeden pán, jedna paní).

K číslovkám se počítaný předmět připojuje **bez předložky** (tre fratelli, otto ragazze – viz množné číslo, 4. lekce).

Audio 3/6

0 – zero	3 – tre	6 – sei	9 – nove
1 – uno/una	4 – quattro	7 – sette	10 – dieci
2 – due	5 – cinque	8 – otto	

ecco

Príslovce **ecco** obvykle překládáme českým „**tady je**“, „**tady jsou**“. V italštině však na rozdíl od češtiny **nepoužíváme** s tímto příslovcem sloveso **essere**.

Ecco il caffè.

Tady je ta káva!

Ecco 2 euro.

Tady jsou dvě eura.

to je / je to...

V italských větách, kde se objevuje vazba **to je/je to**, používáme pouze sloveso být (essere) a ukazovací zájmeno vynecháváme.

Je to velmi drahé. <i>E' molto caro.</i>	Je to malé město. <i>E' una piccola città.</i>	To je studené. <i>E' freddo.</i>	Není to hezké. <i>Non è bello.</i>
---	---	-------------------------------------	---------------------------------------

předložka „da“

Předložkou **da** můžeme vyjádřit dobu, po kterou vykonáváme nějakou činnost.

Da quanto tempo sei a Praga?

Jak dlouho jsi v Praze?

Da circa un anno.

Přibližně/Skoro jeden rok.

F

fraseologia / frazeologie

Audio 3/7

Grazie. Prego.	Děkuji. Prosím. (reakce na poděkování)
Per favore.	Prosím. (žádáte o něco) Buď/budte tak hodný/á.
Un aperitivo, per favore.	Jeden aperitiv, prosím.
Quanto è?	Kolik to dělá? Kolik platím?
Sono 6 euro.	Dělá to /je to šest euro.
Che cosa prendi?	Co si dáš?
Va bene.	Dobře. (můžete říct také jen bene)

Mangiamo qualcosa? Ho fame.

Dáme si něco k jídlu? Mám hlad.

Ho sete, prendo una birra.

Mám žízeň, dám si pivo.

Il prezzo non è molto alto.

Cena není moc vysoká.

E

esercizi / cvičení

1. Poslechněte si třetí dialog a rozhodněte, zdali je toto tvrzení správné (V), nebo chybné (F).

Marco e Martina vanno in centro.

Parlano di lavoro.

Martina prende il vino rosso.

Martina prende un caffè, un espresso freddo.

Marco è a Praga da circa un giorno.

Marco lavora per una ditta ceca.

Martina è di Brno.

Benešov è una città ceca.

Brno è vicino a Praga.

Martina non studia, lavora.

Martina non lavora ma studia.

Martina è impiegata statale.



2. Nezapomněli jste fráze z 2. lekce? Přiřadte správný český překlad k následujícím větám.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Dove abiti? | a) Jak se jmenuješ? |
| 2. Non abito a Roma. | b) Jaká je tvoje adresa? |
| 3. Noi abitiamo in centro. | c) Jmenuji se Barbora. |
| 4. Lavori o studi? | d) Jsem z Prahy. |
| 5. Lavoro in un ufficio. | e) Kde bydlíš? |
| 6. Paola lavora come insegnante. | f) Pracuješ nebo studuješ? |

7. Come ti chiami?

8. Mi chiamo Barbara.

9. Quale è il tuo indirizzo?

10. Di dove sei?

11. Sono di Praga.

g) Pracuji v kanceláři.

h) Odkud jsi?

i) My bydlíme v centru.

l) Nebydlím v Římě.

m) Pavla pracuje jako učitelka.

3. Poslechněte si ještě jednou dialog a vyberte správné řešení.

Marco e Martina vanno in una birreria – un albergo – un bar.

Marco è a Praga da circa un anno – un giorno – un semestre.

Marco lavora per una ditta ceca – slovacca – italiana.

Martina è di Praga – di Benešov – di Brno.

Martina non lavora – studia – lavora.

Martina è insegnante – impiegata statale – studentessa.

4. Ecco? Essere?

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Come ... Praga? | – ... molto bella. |
| Dove ... Paolo? | – ... Paolo! |
| Come ... la birra? | – ... una birra fredda! |
| Quanto ... ? | – ... 3 euro. |
| Dove ... la macchina di Luigi? | – ... la macchina! |

5. Přeložte, případně doplňte chybějící výrazy.

Fa caldo. Andiamo a (opalovat se) ?

Ho fame, (dám si) una pizza.

Francesco, (dáš si).... un caffè? – (Děkuji)....
– (Prosím)....

Vado a Brno, (pojedu autem)

6. Přiřadte k sobě výrazy opačného významu.

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. in centro | a) senza latte |
| 2. una città grande | b) senza zucchero |
| 3. con zucchero | c) una piccola città |
| 4. con una goccia di latte | d) in periferia |

7. Doplňte vhodný výraz.

Mi ... Giuseppe. ... ceco. Non ... ma lavoro. Abito ...
Praga ... un anno. Non abito... centro ma ... periferia,
...un appartamento ... affitto. Non ... molto. La mia
famiglia ... a Brno.

8. Vyberte správnou předložku.

Saverio telefona *di* – *a* – *in* Marco.

Monica abita *a* – *in* – *di* un appartamento.

Lavoriamo *da* – *in* – *a* un mese.

Lavorate *a* – *in* – *di* Lombardia?

Simone parla *a* – *di* – *da* politica.

Abbiamo una lezione *a* – *di* – *da* italiano.

9. Doplňte slovesa ve správném tvaru.

1. Noi (prendere) ... un espresso.
2. Marco (vendere) ... un piccolo appartamento.
3. Gina, (lavorare) ... o (studiare) ... ?
4. Noi (andare) ... a Roma.
5. Io (avere) ... una lezione di italiano.
6. Quanto (essere) ... ?
7. Voi (non parlare) ... italiano?
8. Tu (pagare) ... il conto?
9. Carlo e Marta (abitare) ... a Roma.
10. Noi (studiare) ... l'italiano da un anno.

10. V tabulce najděte jména evropských jazyků.

I	R	V	Y	Z	L	U	I	F	S
C	E	C	O	O	P	T	G	R	K
S	P	A	G	N	O	L	O	A	
N	M	I	T	A	L	I	A	N	O
V	F	N	U	T	A	R	E	C	W
L	N	G	M	P	C	D	Y	E	Q
B	D	L	S	C	C	R	F	S	L
F	U	E	T	F	O	H	D	E	S
G	I	S	L	O	V	A	C	C	O
H	N	E	X	V	M	N	J	L	M

11. Doplňte vhodnou předložku.

Siamo ... Italia.

Paola è italiana ... Treviso.

Marco telefona ... Jana.

Lavora ... Praga ... un anno.

Parlano sempre ... politica.

Vendo l'appartamento ... Claudia.

Andiamo ... un bar.

Milano è ... Lombardia.

Sono ... Kladno, una piccola città vicino ... Praga.

Studio il tedesco ... un mese.



12. Doplňte správný výraz.

Noi andiamo *a un bar* – *in un bar*.

Io studio *l'italiano* – *l'italiana*.

Prendiamo *un'caffè* – *un caffè*.

Sei *a Italia* – *in Italia*?

Lavori o ancora *studi* – *studio*?

Abito *a periferia* – *in periferia*.

13. Kombinujte logicky slova.

caffè	
studente	
Brno	scuola
ufficio	bar
Milano	lavoro
Campari	Italia
insegnante	Repubblica Ceca
Praga	
studentessa	
Palermo	

14. Jak zněla otázka?

- Prego.
- Sono 2 euro.
- Prendo un aperitivo.
- No, abito in periferia.
- No, non lavoro, studio.

15. Doplňte vhodný výraz.

Buongiorno, un espresso e un ... americano, ...
Sì, subito.
Grazie. ... è?
... 2 euro.

16.

Audio 3/8

a) Poslechněte si číslovky a napište je slovy.

b) Poslechněte si číslovky a napište je číslicí.

17. Z výrazů z obou sloupců utvořte věty.

Marco e Maria	va a insegnare l'italiano.
La professoressa	andiamo a telefonare a Giuseppe.
Io	prendete l'aereo.
Tu	vende la macchina.
Noi	va a studiare.
Voi	prendono il sole.
La studentessa	vado in Italia.
Il signor Rossi	non conosci Giorgio.

18. Přeložte do češtiny.

Il signor Bianchi diventa famoso. Lavorate in molti paesi? Io e Gino abitiamo insieme. Conosco Praga, è una città molto bella. Due caffè per favore. Dove abitate? Sono loro. E' Nora.

19. Přeložte.

Dobrý den, prosím jedno espresso. – Ano, hned. – Děkuji. Kolik to dělá? – Dvě eura.

Pavel a Luigi jdou do pivnice v centru. Dají si pivo a povídají si.

Byt v centru je drahý. Mám hypotéku. Já bydlím v nájmu v jednom bytě na periferii a moc neplatím. Kde bydlíš?

Lucie telefonuje Markovi a já platím účet. Jsem státní zaměstnankyně.



Klíč:

cv. 1 E, V, E, V, E, F, E, V, E, V, E, V

cv. 2 1-e, 2-l, 3-i, 4-f, 5-g, 6-m, 7-a, 8-c, 9-b, 10-h, 11-d

cv. 3 in un bar – un anno – italiana – di Benešov – lavora – impiegata statale

cv. 4 a) è, E' – è, Ecco – è, E', è, sono – è, Ecco

cv. 5 prendere il sole, prendo, prendi, Grazie, Prego, prendo la macchina

cv. 6 1d, 2c, 3b, 4a

cv. 7 chiamo – Sono – studio – a – da – in – in – in – in – pago – abita

cv. 8 a, in, da, in, di, di

cv. 9 1. prendiamo, 2. vende, 3. lavori, studi, 4. andiamo, 5. ho, 6. è, 7. non parlate, 8. paghi, 9. abitano, 10. studiamo

cv. 10 ceco, slovacco, italiano, polacco, inglese, francese, spagnolo

cv. 11 in, di, a, a – da, di, a, in, in, di – a, da

cv. 12 in un bar, l'italiano, un caffè, in Italia, studi, in periferia

cv. 13 caffè-bar, studente-scuola, Brno-Repubblica Ceca, ufficio-lavoro, Milano-Italia, Campari-bar, insegnante-scuola, Praga-Repubblica Ceca, studentessa-scuola, Palermo-Italia

cv. 14 Grazie, Quanto è? Che cosa prendi? Abiti in centro? Lavori?

cv. 15 caffè, per favore – Quanto – Sono

cv. 16 a) otto, tre, quattro, sei, nove, zero, cinque, sette, due, dieci, uno; b) 3, 10, 0, 7, 5, 2, 9, 4, 8, 1, 6

cv. 17 Marco e Maria prendono il sole. – La professoressa va a insegnare l'italiano. – Io vado in Italia. – Tu non conosci Giorgio? – Noi andiamo a telefonare a Giuseppe. – Voi prendete l'aereo? – La studentessa va a studiare (l'italiano). – Il signor Rossi vende la macchina.

cv. 18 Pan Bianchi se stane slavným. Pracujete v mnoha zemích? Já a Gino bydlíme spolu. Znáám Prahu, je to velice hezké město. Dvě kávy, prosím. Kde bydlíte? To jsou oni. To je Nora.

cv. 19 Buongiorno, un espresso per favore. – Sì, subito. – Grazie. Quanto è? – 2 euro. Pavel e Luigi vanno in una birreria in centro. Prendono una birra e chiacchierano. Un appartamento costa tanto in centro. Io ho il mutuo. Io abito in un appartamento in affitto in periferia e non pago molto. Dove abiti? Lucia telefona a Marco e io pago il conto. Sono impiegata statale.

4

Ad una festa

Na oslavě

Ve čtvrté lekci zjistíte, jak popřát při různých příležitostech. Naučíte se také dávat a přijímat dárky. Ve *Slavných osobnostech* se dozvíte o životě známého dobyvatele ženských srdcí Giacomu Casanovy. Ve *Víte, že...* se seznámíte s italskými zvyklostmi na návštěvě. Z gramatiky se naučíte tvořit množné číslo podstatných i přídavných jmen a osvojíte si číslovky od 11 do 20. Všechny získané vědomosti a znalosti si můžete procvičit ve cvičeních.



Víte, že...

Italové se mnohem více než Češi navštěvují doma. Nechodí si však popovídat a dát si společně skleničku něčeho dobrého, chodí se najíst. Italové se zvou na oběd nebo na večeři.

Pokud jste pozváni do italské domácnosti, je třeba přinést pozornost jak paní domu (obvykle květiny), tak pánovi domu (obvykle láhev dobrého vína). Pokud se již znáte, je slušností se zeptat, jestli máte přinést také něco k jídlu, například něco sladkého z cukrárny nebo nějaký dobrý sýr.

Jídlo v těchto případech mívá několik chodů. Proto jsou Italové někdy udiveni, jsou-li pozváni do české domácnosti a dostanou-li pouze něco k pití a arašidy k tomu. Oni by to tak neudělali, protože pokud někoho pozvou, tak už se vším všudy.

P

personaggi famosi / slavné osobnosti

Giacomo Casanova

Audio 4/1

Giacomo Girolamo Casanova (Venezia, 2 aprile 1725 – Dux/Duchcov, 4 giugno 1798) – veneto, avventuriero, seduttore e scrittore.

Giacomo studia il diritto a Padova. Dopo torna a Venezia e lavora in un teatro. Poi vive in Francia dove incontra Henriette, il suo grande amore. Viaggia molto: Dresda, Praga, Vienna.

1755: torna a Venezia dove va in prigione, da dove scappa (1756) e va a Bolzano, poi a Monaco di Baviera, a Strasburgo, a Parigi. Va anche a Londra, a Berlino a Mosca e a Varsavia. 1774: torna a Venezia dove scrive libri. Conosce Francesca Buschini, il suo ultimo amore. 1783: va in esilio e lavora come bibliotecario a Dux (Duchcov), in Boemia dove scrive La Storia della mia vita. Muore il 4 giugno 1798.



Giacomo Casanova

D

dialoghi / dialogy

1.

Audio 4/2

Mario vuole andare ad una festa. La festa è a casa di Jakub.

Mario: Ciao Jakub, tanti auguri.

Jakub: Ciao Mario, grazie per gli auguri.

Mario: Ho un regalo, è solo un piccolo pensiero.

Jakub: Grazie, sei molto gentile.

Ah, un accendino! Ma io non fumo!

Mario chce jít na party. Party je u Jakuba doma.

Mario: Ahoj Jakube, všechno nejlepší.

Jakub: Ahoj Mario, děkuji za přání.

Mario: Mám dárek, je to jen taková maličkost.

Jakub: Děkuji, jsi moc hodný.

Ó, zapalovač! Ale já nekouřím!

2.

Audio 4/3

Massimo ha il compleanno e festeggia in una discoteca. Arriva anche Monica, la sua amica.

Monica: Buon compleanno, Massimo, è una festa stupenda.

Massimo: Grazie mille. Il cibo, le bibite e le posate sono lì. E dove sono le tue amiche?

Monica: Giovanna è a casa malata, Jitka vuole studiare.

Massimo: Che peccato!

Massimo má narozeniny a slaví na diskotéce. Přichází i Monica, jeho přítelkyně.

Monica: Všechno nejlepší k narozeninám, Massimo, je to překrásná oslava.

Massimo: Mockrát děkuji. Jídlo, pití a příbory jsou tamhle. A kde jsou tvoje kamarádky?

Monica: Giovanna je doma nemocná. Jitka se chce učit.

Massimo: To je škoda!

3.

Audio 4/4

Simone va ad una festa natalizia a casa di Marta.

Simone: Ciao, Buon Natale!

Simone (Šimon) jde na vánoční oslavu k Martě domů.

Simone: Ahoj, hezké Vánoce!

Marta: Buon Natale! Dove hai i regali?
 Simone: Ho i regali in macchina.
 ...
 Marta: Ma sono regali bellissimi!
 Simone: Anche i regali da parte tua (i tuoi regali) sono interessanti. Questi libri sono i miei preferiti.

Marta: Hezké Vánoce! Kde máš dárky?
 Simone: Mám dárky v autě.
 ...
 Marta: Ale ty jsou překrásné!
 Simone: I tvoje dárky jsou zajímavé. Tyhle knihy jsou moje nejoblíbenější.

4.

Audio 4/5

Le studentesse ceche di lingua italiana festeggiano la fine del corso con l'insegnante.
 Insegnante: Allora, ragazze, dove andate in estate?
 Barbora: Io vado in Italia, a Treviso.
 Insegnante: Perché vai a Treviso, Barbora?
 Barbora: Perché il mio ragazzo abita là.
 Insegnante: Vuoi studiare a Treviso?
 Barbora: No, voglio lavorare in una ditta di esportazione.
 Insegnante: Bene, complimenti!
 ...
 Insegnante: Ragazze, mangiate?
 Barbora: Sì, la tavola è ricca.

České studentky italského jazyka oslavují konec kurzu italštiny s učitelkou.
 Učitelka: Tak děvčata, kam pojedete v létě?
 Barbora: Já pojedu do Itálie, do Trevisa.
 Učitelka: Proč pojedáš do Trevisa, Barboro?
 Barbora: Protože tam bydlí můj přítel.
 Učitelka: Chceš v Trevisu studovat?
 Barbora: Ne, chci pracovat v jedné obchodní firmě, která se zabývá vývozem.
 Učitelka: Dobře, blahopřeji!
 ...
 Učitelka: Děvčata, jíte?
 Barbora: Ano, stůl je plný dobrot.

A ještě něco navíc

- **Přání** je v italštině vlastně velmi jednoduché. Stačí, když před podstatné jméno přidáme přídavné jméno *dobrý*:

Buon Natale!	Hezké Vánoce!	Buona Pasqua!	Veselé Velikonoce!
Buon compleanno!	Všechno nejlepší k narozeninám!	Buon anno!	Šťastný a veselý nový rok!

A můžeme také říct „Buona lezione!“ – užij si lekci / ať se ti lekce líbí, nebo „Buon film!“ – užij si film / ať se ti film líbí.

- **Počítáme**

Due più due fa quattro.	$2 + 2 = 4$	Quattro meno due fa due.	$4 - 2 = 2$
Due per due fa quattro.	$2 \times 2 = 4$	Quattro diviso due fa due.	$4 : 2 = 2$

V

vocaboli / slovíčka

Audio 4/6

accendino <i>m</i>	zapalovač
amore <i>m</i>	láska
arrivare <i>I.</i>	přijet; přijít
augurio <i>m</i>	přání
tantí auguri!	všechno nejlepší!
avventuriero <i>m</i>	dobrodruh
bar <i>m</i>	kavárna, bar

bene	dobře
bibita <i>f</i>	nápoj (nealkoholický)
bibliotecario <i>m</i>	knihovník/
/bibliotecaria <i>f</i>	/knihovnice
caldo/a	teplý/á
capoluogo <i>m</i>	hlavní město regionu
casa <i>f</i>	dům; domov

castello <i>m</i>	hrad; zámek
cibo <i>m</i>	jídlo; pokrm
compleanno <i>m</i>	narozeniny
complimento <i>m</i>	blahopřání; kompliment
conte <i>m</i> / contessa <i>f</i>	hrabě/hraběnka
corso <i>m</i>	kurz
diritto <i>m</i>	právo
diviso (per)	děleno (při dělení)
dopo	potom; po
elegante <i>m,f</i>	elegantní
esilio <i>m</i>	exil, vyhnanství
esportazione <i>f</i>	export, vývoz
estate <i>f</i>	léto
estero/a	cizí; zahraniční
festa <i>f</i>	oslava; svátek
festeggiare <i>I.</i>	oslavovat; slavit
fine <i>f</i>	konec
frizzante <i>m,f</i>	šumivý/á
fumare <i>I.</i>	kouřit
gentile <i>m,f</i>	milý/á; laskavý/á
Germania <i>f</i>	Německo
giugno <i>m</i>	červen
gnocco <i>m</i>	knedlík; knedlíček
incontrare <i>I.</i>	potkat
iniziare <i>I.</i>	začít
intelligente <i>m,f</i>	inteligentní
là	tam
libro <i>m</i>	kniha
malato/a	nemocný/á
mangiare <i>I.</i>	jíst
meno	minus; méně
mille	tisíc
muore	umírá
Natale <i>m</i>	Vánoce
natalizio/a	vánoční

nazionale <i>m, f</i>	národní; státní
panna <i>f</i>	smetana; šlehačka
parte <i>f</i>	část
peccato <i>m</i>	hřích; škoda
pensiero <i>m</i>	myšlenka; nápad
per	pro; krát (při násobení)
più	plus; více
posata <i>f</i>	příbor
preferito/a	oblíbený/á
prigione <i>f</i>	vězení
regalo <i>m</i>	dárek
regione <i>f</i>	region, kraj
ricco/a	bohatý/á
romantico/a	romantický/á
russo/a	ruský/á
scappare <i>I.</i>	utéct
sconto <i>m</i>	sleva
scrittore <i>m</i> / scrittrice <i>f</i>	spisovatel/spisovatelka
scrivere <i>irr.</i>	psát
seduttore <i>m</i> / seduttrice <i>f</i>	svůdce/svůdkyně
storia <i>f</i>	historie; příběh
stupendo/a	nádherný/á
suo, sua	jeho, její
tanto/a	tolik
tavola <i>f</i>	stůl
tè <i>m</i>	čaj
teatro <i>m</i>	divadlo
tornare <i>I.</i>	vrátit se
veneto/a	benátský/á; Benátčan/ka
viaggiare <i>I.</i>	cestovat
vita <i>f</i>	život
vittoria <i>f</i>	vítězství
vivere <i>irr.</i>	žít
volere <i>irr.</i>	chtít
zaino <i>m</i>	ruksak

G

grammatica / gramatika

množné číslo podstatných a přídavných jmen a množné číslo gramatických členů / il plurale dei sostantivi, degli aggettivi e degli articoli

Koncovky množného čísla podstatných a přídavných jmen

Rod	Číslo jednotné	Číslo množné
M	-o	-i
M	-e	-i
M	-a	-i
F	-a	-e
F	-e	-i

Množné číslo členu určitého (neurčitý člen množné číslo netvoří)

Rod	Člen určitý sg	Člen určitý pl	Podstatné jméno
M	il	i	i vini (začíná souhláskou)
M	l'	gli	gli aerei (začíná samohláskou)
M	lo	gli	gli studenti (začíná s+ souhláskou)
M	lo	gli	gli zaini (začíná z-)
M	lo	gli	gli gnocchi (začíná gn-)
F	la	le	le lingue
F	l'	le	le acque

- **Podstatná a přídavná jména** zakončená v jednotném čísle na **-co** si zachovávají v množném čísle většinou **tvrdou výslovnost -chi**, naopak ta, která končí na **-ico**, mívají **výslovnost měkkou -ici**.

il ceco – i cecchi

slovacco – slovacchi

ale

l'amico – gli amici

analcolico – analcolici (výjimka antico – antichi)

- **Podstatná a přídavná jména ženského rodu** si zachovávají výslovnost **tvrdou**:

la ceca – le ceche

slovacca – slovacche

l'amica – le amiche

politica – politiche

- **Podstatná a přídavná jména** rodu mužského, končící v sg. na **nepřízvučné -io**, mají v **množném čísle** pouze **jedno -i**:

l'ufficio – gli uffici

l'augurio – gli auguri

- Podstatná jména rodu ženského, která končí na **-cia**, **-gia** mají v **plurálu**:

-cie (-cìe), **-gie** (gìe) – pokud mají v koncovce **přízvučné i** – farmacie [farmačije]

-cie, **-gie** – pokud koncovce **předchází samohláska** – valigia – valigie

-ce, **-ge** – pokud koncovce **předchází souhláska** – arancia – arance

Pozor! Některá podstatná jména tvoří množné číslo pouze tvarem členu, sama se nemění (i computer, le università, le foto, i bar).

numerali cardinali / číslovky základní

Audio 4/7

11 – undici

16 – sedici

12 – dodici

17 – diciasette

13 – tredici

18 – diciotto

14 – quattordici

19 – diciannove

15 – quindici

20 – venti

F

fraseologia / frazeologie

Audio 4/8

Tanti auguri!

Gratuluji! Všechno nejlepší!

Grazie per gli auguri.

Děkuji za přání.

Grazie mille!

Tisícere díky.

Che peccato!	<i>To je ale škoda!</i>
Complimenti!	<i>Gratuluji/gratulujeme.</i>
Serena vuole bene a Piero.	<i>Serena má ráda/miluje Piera.</i>
Ti voglio bene.	<i>Mám tě rád/a, miluji tě.</i>
Sei uno gnocco.	<i>Jsi trouba.</i>
La tavola è ricca.	<i>Stůl je plný dobrot / je bohatě prostřeno.</i>
Lavoro in una ditta di esportazione.	<i>Pracuji v obchodní firmě, která se zabývá vývozem.</i>

E

esercizi / cvičení

1. Poslechněte si znovu dialog a rozhodněte, jsou-li následující tvrzení správná (V), nebo chybná (F).

1. Mario vuole andare a casa.
2. Mario porta due regali.
3. Mario è molto gentile.
4. Massimo festeggia il compleanno a casa.
5. Giovanna vuole studiare.
6. L'amica di Massimo si chiama Monica.

2. Jak zněla otázka?

Marta festeggia il Natale. ?
 I regali di Simone sono in macchina. ?
 I libri sono interessanti. ?
 In estate Barbara va in Italia. ?
 Va a Treviso. ?
 Barbara vuole lavorare in una ditta di esportazione.
 ?

3. Doplňte vhodné předložky

Voglio andare una festa. La festa è casa
 Francesca. Francesca abita Italia,
 Napoli. Marco è discoteca. Abbiamo i regali
 macchina. Dove vai ... estate? Voglio lavorare una
 ditta esportazione. Grazie gli auguri.

4. Dejte do množného čísla následující slova.

lo studente bravo	la bibita calda
il tè caldo	la bella canzone
il cantante brutto	l'insegnante inglese
il personaggio famoso	il cappuccino italiano

5. Vyberte správné slovesné tvary.

1. Mario festa – feste – festeggia il compleanno.

2. Arrivo – arriva – arrivi anche Gina.
3. Dove siete – sono – siamo – Carla e Marta?
4. Ragazze, dove andate – vanno – vai in estate?
5. Gina, dove siamo – sonno – sono i regali?
6. Il mio ragazzo abitiamo – abita – abiti a Praga.
7. Io vado – voglio – sono – lavorare in Italia.
8. Giovanna sei – ha – è malata.

6. Co řeknete při následujících příležitostech?

1. Vaše přítelkyně / váš přítel má narozeniny.
2. Vaše přítelkyně/přítel nemůže přijít na krásný koncert.
3. Jsou Vánoce.
4. Váš spolupracovník/spolupracovnice dostane nabídku na zajímavé místo.



7. Vyškrtněte slovo, které nepatří mezi ostatní.

bello	stupendo	brutto	bellissimo
l'espressino	il caffè	il latte	l'espresso

l'acqua	la macchina	il treno	l'aereo
la regione	l'industria	il capoluogo	il paese
il centro	la periferia	la città	il mondo
il lavoro	la casa	l'appartamento	l'affitto
l'insegnante	la lingua francese	il russo	il contratto
lavorare	vendere	abitare	arrivare

8. První písmena v tajence jsou názvem církevního svátku.

1. národní	2. letadlo	3. telefon
4. voda	5. mléko	6. cizí

1	?								
2	?								
3	?								
4	?								
5	?								
6	?								

9. Napište následující věty v množném čísle.

La ragazza vuole lavorare a Roma.

Dove hai il regalo?

Il ragazzo studia.

L'impiegato è in ufficio.

Dove è la tua amica?

Sei molto gentile.

Questo è il mio libro preferito.

Io prendo un caffè.

10. Doplňte správné tvary množného čísla určitého členu a příslušné koncovky podstatných a přídavných jmen.

... student... frances...	... ragazze elegant...
... famigli... grand...	... vin... frizzant...
... lavor... interessant...	... insegnant... intelligent...
... macchin... ross...	... gnocch... italian...
... citt... romantich...	... student... tedes...
... spiagg... bellissim...	... farmac... preferit...
... valig... grand...	... cari amic... slovac...

11. Doplňte vhodný tvar sloves essere, avere, andare, volere.

Serena non ... lavorare.

Marco ... a Venezia.

Io ... ad una festa di compleanno.

Noi ... i regali per Sara.

I ragazzi ... studiare l'italiano.

Voi ... a Milano?

Noi ... a casa malate.

Giovanni non ... in Germania.

Tu ... il compleanno?

Le ragazze ... di Brno?

12. Poslouchajte audio a napište matematické příklady, které uslyšíte, i s výsledky.

Audio 4/9

Quanto fa due più due? Due più due fa quattro. Due meno due fa zero.



13. Přeložte následující věty do češtiny.

Grazie mille, siete molto gentili. Non vogliamo andare a Milano. Io vado in discoteca ad una festa di compleanno. Voglio un caffè con panna. Conosco molto bene la mia città. Abitate in periferia? Praga è una città bellissima.

14. Přeložte do italštiny.

Chci jít na jednu narozeninovou oslavu. Oslava bude v Evině bytě. Mám už dárek – italskou knížku.

Kde jsou přátelé Anny? – Petr a Pavel jsou v Itálii a Julie je doma, je nemocná. – To je škoda.

Kam chceš jít slavit vánoční svátky? – Budu doma, chci se učit. – Hezké Vánoce!

Studenti jednoho kurzu italštiny slaví na diskotéce ukončení kurzu. – Tak kam pojedete v létě, děvčata? – Já jedu do Itálie, protože můj přítel bydlí v Římě. A já jedu do Florencie, protože tam chci pracovat v jedné italské exportní firmě.



Klíč:

cv. 1 1. F, 2. F, 3. V, 4. F, 5. F, 6. V

cv. 2 Che cosa festeggia Marta? Dove sono i regali di Simone? Come sono i libri? Dove va Barbora in estate? Perché va a Treviso? Dove vuole lavorare?

cv. 3 a – a, di – in, a – in – in – in – in, di – per

cv. 4 gli studenti bravi, le bibite calde, i tè caldi, le belle canzoni, i cantanti brutti, gli/le insegnanti inglesi, i personaggi famosi, i cappuccini italiani

cv. 5 festeggia – arriva – sono – andate – sono – abita – voglio – è

cv. 6 1. Buon compleanno! 2. Che peccato! 3. Buon Natale! 4. Bene, complimenti!

cv. 7 brutto – il latte – l'acqua – l'industria – il mondo – il lavoro – il contratto – vendere

cv. 8

N	A	Z	I	O	N	A	L	E
A	E	R	E	O				
T	E	L	E	F	O	N	O	
A	C	Q	U	A				
L	A	T	T	E				
E	S	T	E	R	O			

cv. 9 Le ragazze vogliono lavorare a Roma. Dove avete i regali? I ragazzi studiano. Gli impiegati sono in ufficio. Dove sono le tue amiche? Siete molto gentili. Questi sono i miei libri preferiti. Noi prendiamo caffè.

cv. 10 Gli studenti francesi, le famiglie grandi, i lavori interessanti, le città romantiche, le macchine rosse, le ragazze eleganti, i vini frizzanti, gli/le insegnanti intelligenti, gli gnocchi italiani, gli studenti tedeschi, le spiagge bellissime, le farmacie preferite, le valigie grandi, i cari amici slovacchi

cv. 11 vuole, è-va, sono-vado, abbiamo, vogliono, siete-andate, siamo, è-va, hai, sono

cv. 12

$1 + 3 = 4$	$2 \times 6 = 12$	$10 - 2 = 8$	$4 : 2 = 2$
$2 + 5 = 7$	$9 \times 2 = 18$	$8 - 4 = 4$	$16 : 4 = 4$
$6 + 3 = 9$	$6 \times 3 = 18$	$7 - 3 = 4$	$12 : 3 = 4$
$15 + 3 = 18$	$5 \times 3 = 15$	$17 - 13 = 4$	$10 : 5 = 2$
$12 + 5 = 17$	$7 \times 2 = 14$	$20 - 12 = 8$	$15 : 3 = 5$

cv. 13 Tisícere díky, jste moc milí. Nechceme jet do Milána. Jdu na diskotéku na narozeninovou oslavu. Chci kávu se šlehačkou. Znáám velice dobře své město. Bydlíte na okraji města? Praha je překrásné město.

cv. 14 Voglio andare a una festa di compleanno. La festa è a casa di Eva. Ho già il regalo – un libro italiano. Dove sono gli amici di Anna? Pietro e Paolo sono in Italia e Giulia è a casa malata. Che peccato! Dove vuoi andare a festeggiare il Natale/le feste natalizie? Sono a casa, voglio studiare. Buon Natale! Gli studenti di un corso di italiano sono in discoteca e festeggiano la fine del corso. – Allora, ragazze, dove andate in estate? – Io vado in Italia perché il mio amico abita a Roma. – Ed io voglio andare a Firenze perché là voglio lavorare in una ditta di esportazione.